

festival  
cinema  
espagnol



**NANTES**  
24<sup>e</sup> édition  
**DU 3 AU 15**  
**AVRIL 2014**

Cinéma Katorza  
Théâtre Graslin  
Espace Cosmopolis  
[www.cinespagnol-nantes.com](http://www.cinespagnol-nantes.com)

# Des mirages

## SOMMAIRE

- 4. Cycle Filmer au féminin / Le féminin filmé
- 6. Hommage à Javier Cámara
- 7. Álex de la Iglesia / Fenêtre basque
- 8. Expositions
- 10. Rencontres
- 11. Événements à l'Espace Cosmopolis
- 12. Les invités
- 14. Compétitions
- 16. Le Festival au jour le jour
- 24. Grille horaire détachable
- 31. Séances scolaires
- 32. Résumés des longs-métrages
- 41. Résumés des courts-métrages
- 44. Infos pratiques
- 45. Séances en région
- 46. L'équipe
- 47. Les partenaires

**Tous les films sont en version originale  
sous-titrés en français**

Le cinéma est l'invention d'un regard. Il était, et il l'est en grande partie, le mystère de la projection, quand la lumière jaillit du fond de la salle, enfante des images « plus grandes que soi », dans le noir. Il est la découverte du monde et d'un rapport au monde.

Il est aussi l'invention d'un public, de ce public de Nantes et d'ailleurs, face au miracle de la fusion entre enregistrement et fiction. « *Dans une salle de spectacle, l'art sort des spectateurs* », disait Henri Langlois et le répètent, à dessein, les nombreux réalisateurs espagnols qui visitent Nantes depuis vingt ans : Montxo Armendáriz, Fernando Trueba, Enrique Urbizu, Ángeles González-Sinde, Imanol Uribe, Carlos Saura, Patricia Ferreira, Paco León, Álex de la Iglesia, David Trueba...

### Rêves, lapsus, combats et utopies

Présenter l'essentiel de la 24<sup>e</sup> édition du Festival de cinéma espagnol de Nantes, c'est accompagner ce qu'il y a de plus singulier dans la cinématographie espagnole en 2013-2014, mettre en valeur la confluence de nouvelles formes d'expression, de nouvelles techniques, de nouveaux langages qui émergent au sein d'un nouveau collectif de cinéastes partageant expériences, questionnements et projets. Ce qui nous attire chez eux : le goût de la narration, le travail autour d'un imaginaire du présent, avec ses scories et ses proliférations, où l'imaginaire joue un aussi grand rôle que les faits vrais d'un passé disparu. Manuel Martín Cuenca (*Cannibale*), Fernando Franco (*La blessure*), Juan Cavestany (*Des gens normaux*), Mar Coll (*Nous voulons tous le meilleur pour elle*) ou encore Neus Ballús (*Le fléau*) et Daniel Castro (*Illusion*), chacun de ces réalisateurs s'inscrit dans la vitalité cinématographique retrouvée de l'Espagne qui se joue d'une crise pourtant plus prégnante que jamais en matière de politique culturelle.

# en images



*Nous voulons tous le meilleur pour elle*

Tout aussi singulier le cycle « Filmer au féminin / Le féminin filmé » propose de découvrir ou de redécouvrir le travail des cinéastes espagnoles, Icíar Bollain, Isabel Coixet, Judith Colell, Mireia Gabilondo, Chus Gutiérrez, Isabel de Ocampo, Inés París, Pilar Pérez Solano, Gracia Querejeta, Helena Taberna... Des images, des scénarios portés par des femmes, et des hommes aussi, devant et derrière la caméra, pour nous rendre, ici et maintenant, l'indicible, l'insoutenable des résistances, des révoltes et des combats que l'on croyait révolus depuis des décennies.

## Les riches heures d'un cinéma... d'acteurs

Ce sont les héros anonymes, les sans-grade, les laissés-pour-compte, des figures sans apprêt, qui ne réclament ni visibilité ni honneurs, ce sont eux, ces inconnus que les actrices/acteurs espagnols sortent de l'ombre, des limbes de la mémoire collective pour les porter à l'écran. Javier Cámara, Lola Dueñas, Luis Tosar, Javier Bardem, Maribel Verdú, Antonio de la Torre, Hugo Silva, Carmen Maura,

Nora Novas, Miguel Angel Silvestre, Candela Peña, Terele Pávez, Alex González, María Botto... Autant de personnages incarnés, extraits des ténèbres, qui seraient restés muets si, par accident ou par miracle, un récit, réel ou fictif, ne les avait pas fait parler et ne nous les avait fait entendre. Autant de vies discrètes, de particules légères. Autant d'existences tissant l'Histoire sans que l'Histoire ne se soucie de les citer. Autant de destins scellés dans les replis du temps.

Si d'aventure vous les croisez dans les rues de Nantes, ne soyez pas surpris : vous les portiez en vous. Mais sans eux, sans leur interprétation, leur engagement, leur voix, leur regard, vous n'auriez jamais su être accompagnés d'histoires, qui sont autant de regards vers de possibles chemins, des lignes d'horizon qui pétrissent, loin par-delà le quotidien, cette pâte qui fait que nos rêves nous font, certains jours, dans les salles obscures, renaître à nous-mêmes. Non, pas nous oublier mais nous réinventer.

**Pilar Martínez-Vasseur**

# Filmer au féminin / Le féminin filmé



Mar Coll

L'image de la femme dans le cinéma espagnol, le « féminin filmé », a radicalement changé avec la suppression de la censure, en 1977, deux ans après la mort du Caudillo. L'Église, longtemps associée à la dictature du général Franco, avait jusqu'alors jalousement veillé à chasser des écrans toute représentation des corps susceptible d'exciter les passions.

Comme le rappelle Diego Galán dans son remarquable documentaire *Con la pata quebrada / Retourne à tes fourneaux* (2013), il y eut même une époque, dans les années 40, où les *Actualités Cinématographiques* appelées *Noticiarios y Documentales* (NO-DO) et dont la projection était obligatoire, diffusaient les consignes étonnamment misogynes de la Section Féminine de la Phalange qui incitaient la femme à assumer vaillamment un rôle subalterne dans la société du fait

qu'elle avait été « *privée du talent de la création, réservé par Dieu aux intelligences masculines* ». Le national-catholicisme s'efforçait en fait de prendre le contre-pied de l'idéologie de la Seconde République qui, comme le montre le documentaire de Pilar Pérez Solano, *Les Institutrices de la République* (2013) voulait former, grâce à une éducation publique mixte et laïque, des citoyennes à part entière qui avaient obtenu, bien avant les Françaises, le droit de vote et celui de disposer de leur corps.

L'idéal féminin du franquisme, de l'épouse soumise et de la mère débordée d'une nombreuse progéniture, fut dynamité par Almodóvar dans *Qu'est-ce que j'ai fait pour mériter cela ?* (1984), dans la scène où Gloria (Carmen Maura), se libère de sa brute de mari en l'assommant avec un os de jambon. Après le film remarquable de Jaime de Armiñán

et José Luis Borau, *Mi querida Señorita* (1971), l'image de la femme est devenue problématique avec l'évocation des « troubles du genre » qui ont inspiré de nombreux cinéastes : Vicente Aranda, Eloy de la Iglesia, Ventura Pons, Jaime Chávarri, Pedro Olea... Almodóvar a notamment évoqué les conflits d'identité sexuelle les plus spectaculaires, ceux de la transsexualité, dans quatre longs métrages : *La loi du désir* (1997), *Tout sur ma mère* (1999), *La Mauvaise éducation* (2004) et *La peau que j'habite* (2011).

Les héroïnes des films récents du cycle « Filmer au féminin / Le féminin filmé », *Les mains de ma mère* (2013) de Mireia Gabilondo, *15 ans et un jour* (2013) de Gracia Querejeta et *Nous voulons tous le meilleur pour elle* (2013) de Mar Coll sont (peut-être à l'image des réalisatrices) des femmes modernes, actives et souvent stressées qui ont du mal à faire face à leurs obligations professionnelles et familiales.

L'attention portée aux personnages féminins est également notoire dans le film de Chus Gutiérrez, *Retour à Hansala* (2008) avec l'évocation de Leila, la jeune marocaine qui essaie de survivre en Espagne, et dans *Le fléau* (2013) de Neus Ballús, sensible à la noblesse des petites gens qui vivent dans une étrange campagne à l'orée de Barcelone. Quant à Helena Taberna, elle a su montrer dans *La bonne nouvelle* (2008), le courage de l'une de ces « maestras de la República », l'institutrice du village qui n'hésite pas, pendant la Guerre civile, à accueillir le jeune prêtre poursuivi par sa hiérarchie.

La visibilité des femmes cinéastes a toujours été grande au Festival du Cinéma Espagnol de Nantes. Pour preuve les nombreuses lauréates ayant remporté les différents prix ces dernières années : Iciar Bollaín, Isabel Coixet, Pilar Távora, Helena Taberna, Mercedes Álvarez, Ángeles González-Sinde, Judith Colell...

### Emmanuel Larraz, historien du cinéma



Le fléau

## Les films du cycle

**15 ans et un jour** de Gracia Querejeta

**Avant que de tout perdre** de Xavier Legrand

**La blessure** de Fernando Franco

**La bonne nouvelle** de Helena Taberna

**Con la pata quebrada**

**(Retourne à tes fourneaux)** de Diego Galán

**Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés París

**Elisa K** de Judith Colell et Jordi Cadena

**Evelyn** de Isabel de Ocampo

**Le fléau** de Neus Ballús

**Hier ne finit jamais** de Isabel Coixet

**Les Institutrices de République**

de Pilar Pérez Solano

**Les mains de ma mère** de Mireia Gabilondo

**Le médecin de famille** de Lucía Puenzo

**Ne dis rien** de Iciar Bollaín

**Nous voulons tous le meilleur pour elle**  
de Mar Coll

**Parle avec elle** de Pedro Almodóvar

**La peur** de Jordi Cadena

**Retour à Hansala** de Chus Gutiérrez

**Table-ronde jeudi 10 avril à 18h30** à Cosmopolis

**Cosmo-rencontre** avec Léa Drucker,  
actrice et Alexandre Gavras, producteur du film  
*Avant que de tout perdre* :

**jeudi 10 avril à 22h30** à Cosmopolis

**Rencontre-débat** avec Mar Coll, réalisatrice,  
et Emmanuel Larraz, historien du cinéma :

**vendredi 11 avril à 18h00** au forum de la Fnac

hommage à...

# Javier Cámara

## LES YEUX GRANDS OUVERTS

Javier Cámara a tout juste la vingtaine lorsqu'il s'entend dire par sa professeure d'art dramatique qu'il ne fera jamais carrière, ni sur les planches ni devant une caméra, car il a de trop petits yeux... Un mauvais sort bel et bien rompu puisque deux décennies après avoir quitté sa Rioja natale pour la capitale, l'un des acteurs les plus populaires du cinéma espagnol vient de remporter le Goya du Meilleur Acteur pour son rôle dans *Il est facile de vivre les yeux fermés* (2013), de David Trueba. Ce professeur d'anglais décidé à rencontrer son idole John Lennon dans le désert d'Almería est à la mesure de cet acteur caméléon devenu incontournable dans la cinématographie espagnole de ces dix dernières années. Un personnage mêlant drame et comédie, soit deux genres que maîtrise celui qui compte désormais près d'une trentaine de longs-métrages à son actif, mis en scène notamment par Cesc Gay, Pablo Berger, Julio Medem, Isabel Coixet ou Pedro Almodóvar.

Sa filmographie est intimement liée à l'histoire du Festival du Cinéma Espagnol de Nantes et fait de Javier Cámara un visage familier du public nantais. Certains se souviendront de son passage en 2006 pour défendre deux films alors en compétition : *Malas temporadas*, de Manuel Martín Cuenca et *La vie secrète des mots* d'Isabel Coixet. Réalisatrice avec qui Javier Cámara retravaille en 2013 dans *Hier ne finit jamais*, que l'acteur présentera dans les salles du Katorza. On y retrouve toute la profondeur dramatique qu'emploie Cámara pour ne faire qu'un avec des personnages en crise. Aux antipodes de ses rôles comiques dans le premier volet de *Torrente* de Santiago Segura (1998) ou dans *Mort aux moches* de Nacho G. Velilla (2010).

C'est donc à 19 ans que ce fils d'agriculteur arrive à Madrid avec, pour seul bagage, un repas confectionné par sa mère et une valise pleine d'espoir. Une histoire qui n'est pas sans rappeler celle du réalisateur qui fera connaître Javier Cámara du monde entier : Pedro Almodóvar. Son rôle d'infirmier dans *Parle avec elle* (2002) signera un avant et un après dans la carrière de l'acteur. Il sera de nouveau, et à deux reprises, devant la caméra du réalisateur de la *Mancha*, dans *La Mauvaise éducation* (2004) et dans le déjanté *Les amants passagers* (2013). Trois aventures qui marquent la trajectoire



Javier Cámara sur le tournage de *Il est facile de vivre les yeux fermés*

de Javier Cámara, si juste et si talentueux dans chacun des rôles qu'il incarne.

Alors, si vous parlez avec lui et lui demandez s'il est facile de vivre avec les yeux fermés, il vous répondra peut-être qu'il aime à traverser notre époque et le cinéma espagnol avec ses (petits) yeux toujours grands ouverts.



**Présent du 11  
au 14 avril**

Rencontres  
à Cosmopolis :  
Vendredi 11 à 22h30  
avec David Trueba  
et María Botto et  
samedi 12 à 18h30

### Les films de l'hommage

***Hier ne finit jamais*** de Isabel Coixet (2013)

***Il est facile de vivre les yeux fermés***  
de David Trueba (2013)

***La Mauvaise éducation*** de Pedro Almodóvar (2004)

***Parle avec elle*** de Pedro Almodóvar (2002)

# Passion pour Álex



Álex aime le cinéma. Il adore parler de Hitchcock, Scorsese, Aldrich, Hawks, F. Fernán Gómez, Berlanga, Tourneur, Buñuel, Spielberg, Truffaut, Peckinpah et de beaucoup d'autres grands metteurs en scène. Il a lentement dégusté chacun de leurs films. En revanche, Álex déteste les innombrables faux prophètes qui gravitent dans les milieux cinématographiques. Il a l'habitude de dire que nos références sont, en réalité, bien souvent chaotiques, rarement prestigieuses, voire inavouables. Les siennes en matière de cinéma, de littérature et de philosophie sont plutôt très solides. Néanmoins, il fuit toute transcendance ou intellectualisme.

Álex aime dessiner, lire, écouter de la musique. Son quotidien fébrile est sa marque de fabrique depuis 1965. Álex aime les co-productions européennes. Álex est basque mais son cinéma, très souvent ancré dans une réalité locale, a des ambitions clairement internationales.

Álex aime l'humour mais il croit que l'humour est violence. Le cinéma allie à la perfection ces deux aspects et Álex s'est montré un maître en la matière. Sa mère, l'artiste peintre Matilde Mendoza Ibernía, nous a raconté une anecdote de son enfance. Âgé de 4 ans à peine, Álex entre dans la pièce où ses sœurs et sa mère regardent à la télévision *Les quatre filles du docteur March* (1933) de George Cukor.

Voyant qu'elles pleurent, il leur lance : « *Pourquoi vous pleurez ? C'est ça la vie...* ».

Voilà plus de 12 ans qu'Álex vient régulièrement à Nantes pour présenter ses films. En 2014, il nous offre ses sorcières et, à notre tour, nous voulons lui faire un cadeau : un ouvrage sur lui que la maison d'édition Rouge Profond, en collaboration avec le Festival, la Cinémathèque Basque et l'Institut Etxepare, publie en français. Car nous aimons Álex.

## Samedi 5 avril

Séance spéciale

### **Les sorcières de Zugarramurdi**

à 19h45 au Katorza, en présence de Álex de la Iglesia et de l'actrice Carolina Bang, suivie d'une Cosmo-rencontre

### **Présentation publique du livre Álex de la Iglesia, la passion de tourner,**

à 16h à Cosmopolis, en présence de l'équipe du livre



Auteurs : Jesús Ángulo et Antonio Santamarina.  
Traductrice : Françoise Garnier.  
Éditeurs : Editions Rouge profond, Filmoteca vasca, Institut Etxepare, Festival du Cinéma Espagnol de Nantes

# Fenêtre Basque



Si, dans une maison, on laisse une fenêtre ouverte très longtemps, c'est que l'air qui s'y engouffre est bien rafraîchissant en été ou bien chaud en hiver. Nantes respire le cinéma basque depuis 14 ans, un air pur qui monte des Pyrénées pour souffler au printemps sur les bords de Loire.

Chaud ou frais, le cinéma basque nous fait du bien. Nous connaissons par cœur les films d'Álex de la Iglesia ou d'autres réalisateurs basques confirmés. Mais ce vent nous apporte aussi chaque année d'autres aspects fort vivifiants de ce petit pays qui est loin d'être loin. En 2014, nous nous ouvrirons à ses traditions à caractère universel (*Lâcher de taureaux*), à sa réalité sociale après la fin de la violence (*Asier ET moi*), à ses femmes d'aujourd'hui et à leur quotidien (*Les mains de ma mère*), à son histoire comme territoire frontalier entre deux états (*Une croix gammée sur la Bidasoa*).

Les réalisateurs basques s'envolent parfois même jusqu'à Hollywood pour tisser des liens entre Los Angeles et Donostia/San Sebastián à travers la mémoire (*Violet*) ; ou démontrent courageusement que le cinéma de genre n'a pas de patrie (*Trois 60*) ; ou reviennent, finalement, dévoiler la face cachée d'une Espagne qui fait marche arrière et chasse les immigrés (*Le rayon*), alors qu'après *Les lettres d'Alou* (Montxo Armendáriz, 1986), on croyait qu'eux aussi étaient des nôtres. Fenêtre, reste ouverte.

# Cherchez la femme

Le Cycle « Filmer au féminin/Le féminin filmé » se poursuit en dehors des salles obscures à travers deux expositions et une installation vidéo.

## En casa

### INSTALLATION VIDÉO DE VANESSA ROUSSELOT



*En casa* (A la maison) met en scène des femmes latino-américaines qui travaillent comme employées de maison dans des familles espagnoles. De leur réalité vécue, celle du travail quotidien, à la réalité qu'elles imaginent, celle de leurs propres familles restées dans leurs pays d'origine et qu'elles font vivre, l'installation est une invitation à voyager dans les mondes intérieurs de ces femmes.

**Du 3 au 13 avril, de 16h à 1h à Cosmopolis**

**Vernissage : vendredi 4 avril à 19h30, à Cosmopolis, en présence de Vanessa Rousselet.**

En partenariat avec le Domaine départemental de la Garenne-Lemot et la Casa de Velázquez



## Femmes sous suspicion

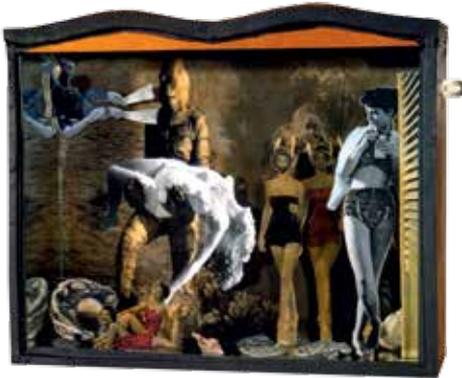
### EXPOSITION CONÇUE PAR RAQUEL OSBORNE ET MARÍA ROSÓN

Fruit d'un travail de recherche dirigé par Raquel Osborne *Mémoire et sexualité des femmes sous le franquisme*, l'exposition *Femmes sous suspicion* propose de parcourir les différentes représentations de la femme espagnole des années 1930 aux années 1980. A travers documents et objets d'époque, c'est toute une partie de l'histoire de l'Espagne contemporaine et de la place que la femme y occupe que ce projet artistique entend récupérer.

**Du 3 au 13 avril, de 16h à 1h à Cosmopolis**

**Vernissage : mercredi 2 avril à 19h à Cosmopolis en présence de Raquel Osborne**

En partenariat avec l'Institut Cervantes de Paris



## Cherchez la femme

### EXPOSITION DE ALMUDENA ARMENTA

L'exposition s'inspire d'un thème récurrent dans l'Histoire, celui de la domination masculine. Une idée parfaitement illustrée par l'expression « *Cherchez la femme, pardieu ! Cherchez la femme !* ». Cette exposition vise à faire tomber tous ces préjugés à travers un ensemble de figures variées : femmes choristes, femmes au foyer, déesses ou maîtresses, qui prend le contre-pied de ce point de vue machiste et vante des valeurs telles que l'indépendance et la féminité. Cette œuvre a pour objet de revendiquer le rôle central de la femme dans la société actuelle.

***Du 3 au 13 avril, de 16h à 20h à l'Espace Écureuil  
Inauguration : mercredi 2 avril à 18h30, en présence de Almudena Armenta.***

En partenariat avec l'Institut Cervantes de Paris

# Cosmo-rencontres

## A L'ESPACE COSMOPOLIS

**Samedi 5 avril / 16 h : Présentation publique du livre *Álex de la Iglesia, la passion de tourner*** en présence de l'un des auteurs, **Jesús Angulo**; des éditeurs (la Cinéma-thèque du Pays basque, l'équipe du Festival); de la traductrice, **Françoise Garnier**; du réalisateur **Álex de la Iglesia** et de l'actrice **Carolina Bang**.

**Samedi 5 avril / 18 h : Diego Galán**, réalisateur de *Con la pata quebrada* (*Retourne à tes fourneaux*), en compétition documentaire.

**Samedi 5 avril / 22 h : Álex de la Iglesia**, réalisateur et **Carolina Bang**, actrice du film *Les sorcières de Zugarramurdi*.

**Dimanche 6 avril / 20h30 : Fernando Franco**, réalisateur de *La blessure/ La herida* en compétition Opera prima-premier film.

**Lundi 7 avril / 21h30 : Daniel Castro**, réalisateur de *Illusion / Ilusión*, en compétition Opera prima-premier film.

**Judi 10 avril / 18 h 30 : Table ronde « Filmer au féminin / Le féminin filmé »** en présence notamment de réalisatrices espagnoles **Mar Coll**, **Judith Colell**, **Mireia Gabilondo**, **Aizpea Goenaga**, **Isabel de Ocampo**, **Inés Paris**, **Helena Taberna** et d'**Emmanuel Larraz**, historien du cinéma et professeur à l'Université de Dijon.

**Judi 10 avril / 22 h 30 : Léa Drucker**, actrice et **Alexandre Gavras**, producteur du court-métrage *Avant que de tout perdre*.

**Vendredi 11 avril / 22h30 : David Trueba**, réalisateur de *Les soldats de Salamine* et de *Il est facile de vivre les yeux fermés*; **María Botto**, actrice dans *Les soldats de Salamine* et protagoniste de l'affiche de la 24<sup>e</sup> édition du Festival et **Javier Cámara**, acteur dans *Il est facile de*

*vivre les yeux fermés*, en compétition Jules Verne (section officielle).

**Samedi 12 avril / 18h30 :**  
**Javier Cámara**, acteur : *Parle avec elle* et *La Mauvaise éducation* de Pedro Almodóvar ; *Il est facile de vivre les yeux fermés* de David Trueba et *Hier ne finit jamais* de Isabel Coixet. Rencontre dans le cadre de l'hommage que le Festival lui rend pour l'ensemble de son œuvre.

## AU FORUM DE LA FNAC

**Vendredi 11 avril / 18 h :**  
**Rencontre-débat « La jeune création espagnole au féminin »** avec la réalisatrice **Mar Coll** et **Emmanuel Larraz**, historien du cinéma et professeur à l'Université de Dijon.



# Événements

**Mercredi 2 avril / 18h30 :**

**Vernissage des expositions « Femmes sous suspicion » en présence de Raquel Osborne et « Cherchez la femme » en présence de Almudena Armenta** à Cosmopolis et à l'Espace Écureuil. En partenariat avec l'Institut Cervantes de Paris.

**Du vendredi 4 au dimanche 6 avril : L'Office du Tourisme espagnol en France** vous accueille sur son stand Turespaña.

**Vendredi 4 avril / 18h30 :**

**Vernissage de l'installation vidéo « En casa »** de Vanessa Rousselot, en présence de l'artiste. En partenariat avec le Domaine

départemental de la Garenne-Lemot et la Casa de Velázquez.

**Mardi 8 avril à partir de 22 h :**

Dans le prolongement de la soirée spéciale du court-métrage, set musical proposé par **DJ Popofski**.

**Mercredi 9 avril 20 h :**

**Soirée CIC Iberbanco** : séance spéciale au Cinéma Katorza suivie d'un cocktail offert par le partenaire du Festival à Cosmopolis.

**Jeudi 10 et vendredi 11 avril :**

**L'Espace Simone de Beauvoir** (Espace de défense et de promotion des droits des femmes) vous accueille sur son point d'information.

## Littérature & Cinéma autour du Festival :

**Du vendredi 4 au dimanche 13 avril :**

**Espace librairie du Festival en partenariat avec la Fnac et le CRINI** (Centre de Recherche sur les Identités Nationales et l'Interculturalité - Université de Nantes).

Retrouvez les livres et DVD de la programmation du Festival à la **librairie-café Les Biens-aimés** au 2, rue de la Paix à Nantes [www.les-bien-aimés.fr](http://www.les-bien-aimés.fr) 02 85 37 36 01.



## Bar-tapas du Festival

Du jeudi 3 au dimanche 13 avril, de 18 h à 1 h, Cosmopolis  
18, rue Scribe/Passage Graslin - Dégustation de produits espagnols

# les invités DU FESTIVAL



Bárbara Goenaga



Javier Cámara



Inès París



Carolina Bang



Fernando Franco



David Trueba



Isabel de Ocampo



Daniel Castro



Jordi Cadena



El Gran Wyoming



Judith Colell



Juan Cavestany

**Luis Alegre**, professeur à l'Université de Saragosse, journaliste et cinéaste, du 11 au 14 avril

**Jesús Ángulo**, co-auteur du livre *Álex de la Iglesia, La passion de tourner*, du 3 au 6 avril

**Fran Araujo**, réalisateur, *Le rayon*, du 6 au 8 avril

**Almudena Armenta**, professeur à l'Université Complutense de Madrid, exposition *Cherchez la femme*, du 2 au 4 avril

**Carolina Bang**, actrice, *Les sorcières de Zugarramurdi*, du 4 au 6 avril

**Javier Barajas**, réalisateur, *Une croix gammée sur la Bidassoa*, du 4 au 6 avril

**Juan Barrero**, réalisateur, *La jungle intérieure*, du 8 au 10 avril

**Juan Manuel Bonet**, directeur de l'Institut Cervantes de Paris, membre du Jury Jules Verne, du 10 au 14 avril

**María Botto**, actrice, *Les soldats de Salamine*, protagoniste de l'affiche de la 24<sup>e</sup> édition, du 11 au 14 avril

**Rafael Cabrera**, Instituto de la Cinematografía y de las Artes Audiovisuales (ICAA), du 3 au 4 avril

**Jordi Cadena**, réalisateur, *La peur*, du 11 au 14 avril

**Raquel Caleya**, responsable Culture à l'Institut Cervantes de Paris, du 2 au 4 avril

**Javier Cámara**, acteur, *Il est facile de vivre les yeux fermés*, du 11 au 14 avril

**Julián Casanova**, professeur d'histoire contemporaine à l'Université de Saragosse, président du jury documentaire, du 4 au 6 avril

**Daniel Castro**, réalisateur, *Illusion*, du 7 au 9 avril

**Juan Cavestany**, réalisateur, *Des gens normaux*, du 11 au 14 avril

**Judith Colell**, réalisatrice, *Elisa K*, du 9 au 11 avril

**Mar Coll**, réalisatrice, *Nous voulons tous le meilleur pour elle*, du 10 au 14 avril

**Isaac Cordal**, artiste, auteur de *The new slavery* (Voyage à Nantes 2013), membre du Jury Jules Verne, du 10 au 14 avril

**Álex de la Iglesia**, réalisateur, *Les sorcières de Zugarramurdi*, du 4 au 6 avril

**Isabel de Ocampo**, réalisatrice, *Evelyn*, du 9 au 11 avril

**Francisco Elías de Tejada Lozano**, conseiller culturel de l'Ambassade d'Espagne en France, du 3 au 4 avril

**Léa Drucker**, actrice, *Avant que de tout perdre*, le 10 avril

**El Gran Wyoming**, acteur et présentateur de l'émission de télévision *El Intermedio* sur la chaîne La Sexta, membre du Jury Jules Verne, du 11 au 14 avril



**Alejandro Ezcurdia**, réalisateur, *Trois 60*, du 7 au 9 avril

**Fernando Franco**, réalisateur, *La blessure*, du 4 au 7 avril

**Mireia Gabilondo**, réalisatrice, *Les mains de ma mère*, du 9 au 11 avril

**Diego Galán**, réalisateur, *Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)*, du 4 au 6 avril

**Alexandre Gavras**, producteur, *Avant que de tout perdre*, 10 avril

**Aizpea Goenaga**, réalisatrice, directrice de l'Institut Etxepare, du 10 au 14 avril

**Bárbara Goenaga**, actrice, *La bonne nouvelle*, présidente du Jury Jules Verne, du 10 au 14 avril

**Miguel Hermoso**, Fundación SGAE, du 11 au 14 avril

**Judith Josso**, artiste, photographe, cinéaste, du 4 au 6 avril

**Emmanuel Larraz**, historien du cinéma – Université de Dijon, du 9 au 14 avril

**Stéphanie Migniot**, responsable Culture au Colegio de España, du 13 au 15 avril

**Joxean Muñoz**, vice-conseiller à la Culture du Gouvernement basque, du 3 au 5 avril

**Juan Ojeda**, directeur du Colegio de España, membre du Jury documentaire, du 4 au 6 avril

**Raquel Osborne**, commissaire de l'exposition «*Femmes sous suspicion*», le 2 avril

**Inés Paris**, réalisatrice, *Des pommes, des poulets et des chimères*, du 9 au 11 avril

**Pilar Pérez Solano**, réalisatrice, *Les Institutrices de la République*, du 4 au 6 avril

**Vanessa Rousselot**, réalisatrice, exposition *En casa*, membre du Jury documentaire, du 4 au 6 avril

**Helena Taberna**, réalisatrice, *La bonne nouvelle*, du 9 au 11 avril

**Pedro Temborry**, réalisateur, *Le dernier film de Jess Franco*, du 4 au 6 avril

**David Trueba**, réalisateur, *Il est facile de vivre les yeux fermés*, du 11 au 14 avril

**Imanol Uribe**, réalisateur, *Miel d'oranges*, membre du Jury Jules Verne, du 11 au 14 avril

**Santiago Zannou**, réalisateur, *Scorpion amoureux*, du 13 au 14 avril

**Alfonso Zarauza**, réalisateur, *Les phénomènes*, du 2 au 4 avril

# Compétitions

## Compétition Officielle LONGS-MÉTRAGES DE FICTION

### Prix du Jury Jules Verne

parrainé par la Ville de Nantes et soutenu par Ouest-France

#### Membres du jury Jules Verne :

Présidente **Barbara Goenaga**, actrice

**Juan Manuel Bonet**, directeur de l'Institut Cervantes de Paris, ancien directeur du Musée national centre d'art Reina-Sofía

**Isaac Cordal**, artiste, auteur de *The new slavery* (Voyage à Nantes 2013)

**El Gran Wyoming** (José Miguel Monzón), acteur et présentateur de l'émission *El Intermedio* sur la Sexta

**Imanol Uribe**, réalisateur

**Prix du Jury Jeune**, parrainé par la Ville de Gijón

et soutenu par Ouest France, attribué par des cinéphiles de 18 à 25 ans

**Prix du Public**, parrainé par la Région des Pays de la Loire

### Films en compétition

**15 ans et un jour / 15 años y un día** de Gracia Querejeta

**Cannibale / Canibal**  
de Manuel Martín Cuenca

**Des gens normaux / Gente en sitios** de Juan Cavestany

**Il est facile de vivre les yeux fermés / Vivir es fácil con los ojos cerrados**  
de David Trueba

**Nous voulons tous le meilleur pour elle / Tots volem el millor per a ella** de Mar Coll

**La peur / la por**  
de Jordi Cadena

**Les phénomènes / Los fenómenos**  
de Alfonso Zarauza



## Compétition DOCUMENTAIRES

### Prix du Meilleur Documentaire

parrainé par le Colegio de España (Cité Internationale Universitaire de Paris)

**Membres du jury :** Président **Julián Casanova**, professeur d'histoire contemporaine, Université de Saragosse

**Judith Josso**, artiste, photographe, cinéaste

**Juan Ojeda**, directeur du Colegio de España

**Vanessa Rousselot**, réalisatrice, membre cinéaste de la Casa de Velázquez en 2012-2013

### Films en compétition

**Con la pata quebrada / Retourne à tes fourneaux**  
de Diego Galán

**La Côte de la Mort / Costa da Morte** de Lois Patiño

**Des pommes, des poulets et des chimères / Manzanas, pollos y quimeras** de Inés Paris

**Les Institutrices de la République / Las Maestras de la República**  
de Pilar Pérez Solano

**Joan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : Le symbole et le pote / El símbolo y el cuate**  
de Francesc Relea

**Une croix gammée sur la Bidassoa / Una esvástica sobre el Bidasoa** de Alfonso Andrés et Javier Barajas



## Compétition Opera Prima PREMIERS FILMS

**Prix Opera Prima**, parrainé par la Fundación SGAE, attribué par un jury de journalistes

Films en compétition

**La blessure / La herida** de Fernando Franco

**Le fléau / La plaga** de Neus Ballús

**Illusion / Ilusión** de Daniel Castro

**La jungle intérieure / Jungla interior** de Juan Barrero

**Le Rayon / El Rayo** de Francisco Araújo et Ernesto de Nova



## Compétition COURTS-MÉTRAGES

**Prix du Meilleur Court-métrage**, parrainé par le Conseil général de Loire-Atlantique, attribué par le public de la Soirée du court-métrage

Films en compétition

**Adri** de Estibaliz Urresola Solaguren

**Choléra / Cólera** de Aritz Moreno

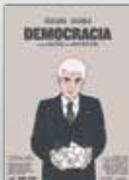
**Démocratie / Democracia** de Borja Cobeaga

**Minerita** de Raúl de la Fuente

**Mystère / Misterio** de Chema García Ibarra

**La Poule / La Gallina** de Manel Raga

**Quand tout sera fini / Cuando todo pase** de Suso Imbernón



jeu  
03  
avril

**SO** Section Officielle

**OP** Opera Prima

**DOC** Documentaire

**FEM** Cycle Féminin

**CAM** Hommage à  
Javier Cámara

**FB** Fenêtre Basque

**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Les phénomènes

**14h00** **FEM** **Même la pluie** de Iciar Bollain

**14h05** **FEM** **La bonne nouvelle**  
de Helena Taberna

**16h00** **DOC** **Joan Manuel Serrat et  
Joaquín Sabina : le symbole  
et le pote** de Francesc Relea

**16h15** **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany

**18h00** **OP** **FEM** **Le fléau** de Neus Ballús

**18h15** **SO** **FEM** **Nous voulons tous  
le meilleur pour elle** de Mar Coll

**21h00** **SO** **Soirée d'ouverture**  
au Cinéma Katorza  
**Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza, en présence du réalisateur

**22h15** **SO** **FEM** **La peur** de Jordi Cadena

## ZOOM SUR... Alfonso Zarauza



Lorsque, à l'âge de 34 ans, Alfonso Zarauza réalise son premier long-métrage (*La noche dejó de llover*, 2007), il dispose d'une longue et éclectique expérience dans l'industrie du cinéma. Il a successivement travaillé comme scénariste, producteur, réalisateur (de courts-métrages et pour la télévision), etc. Pour l'avant-première internationale de son deuxième long-métrage, un drame social sur l'explosion de la bulle immobilière espagnole avec Luis Tosar et Lola Dueñas, c'est la ville de Nantes et son Festival de Cinéma Espagnol que le réalisateur Alfonso Zarauza a choisi ! *Les phénomènes* / *Los fenómenos* sera projeté en ouverture de cette 24<sup>e</sup> édition, en présence de son réalisateur, et concourra pour les trois prix de la sélection officielle. Rendez-vous à 21h au Cinéma Katorza.

Vous n'êtes plus là, vous êtes sur



Rendez-vous avec le festival  
du cinéma espagnol  
sur 95.7 et 97.2

ven  
04  
avril

Vampiros Lesbos

SO Section Officielle

OP Opera Prima

DOC Documentaire

FEM Cycle Féminin

CAM Hommage à  
Javier Cámara

FB Fenêtre Basque

PAN Panorama

Séances avec invités

Rencontres

## ZOOM SUR... Jess Franco



Roi de la série B et de la série Z inspirée de Jules Verne, le réalisateur madrilène prolifique et insatiable, disparu en 2013, laisse derrière lui pas moins de 180 long-métrages, mêlant science-fiction, érotisme, aventures et horreur... Une filmographie polycéphale qui vaut cette soirée spéciale, vendredi 4 avril, avec la projection de *Dark Mission / Les fleurs du mal* et un hommage au cinéaste devenu culte, *Le dernier film de Jess Franco* (2013), documentaire signé de Pedro Temboury. L'occasion d'en savoir davantage sur ce réalisateur fantasque et irrévérencieux. Consacré en 2009 par un *Goya* d'honneur remis par les 1 300 membres de l'Académie du cinéma espagnol, "l'oncle Jess" a notamment dirigé Christopher Lee, Fernando Fernán Gómez ou Klaus Kinski, et tourné à travers l'Europe pour fuir la censure... d'un autre Franco.

14h00 **PAN** **Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

14h10 **PAN** **Blancanieves** de Pablo Berger

16h00 **DOC** **La Côte de la Mort**  
de Lois Patiño

16h15 **FB** **DOC** **Une croix gammée  
sur la Bidassoa**

de Alfonso Andrés et Javier Barajas,  
en présence de Javier Barajas  
précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

18h15 **DOC** **Joan Manuel Serrat et  
Joaquín Sabina : le symbole  
et le pote** de Francesc Relea

18h30 **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany

19h30 Vernissage de l'installation vidéo **En casa**,  
en présence de Vanessa Rousselot, à Cosmopolis

20h00 **OP** **La blessure** de Fernando Franco,  
en présence du réalisateur

20h15 **Le dernier film de Jess  
Franco** de Pedro Temboury,  
en présence du réalisateur

22h10 **Dark mission /  
les fleurs du mal** de Jess Franco,  
en présence de Pedro Temboury

22h15 **OP** **La jungle intérieure**  
de Juan Barrero

SOIRÉE JESS FRANCO

francebleu.fr

Retrouvez le Festival sur France Bleu Loire Océan

La radio du Cinéma

à écouter sur le 101.8



sam  
05  
avril

**SO** Section Officielle

**OP** Opera Prima

**DOC** Documentaire

**FEM** Cycle Féminin

**CAM** Hommage à Javier Cámara

**FB** Fenêtre Basque

**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Les sorcières de Zugarramurdi

**10h30** **OP** **La jungle intérieure**  
de Juan Barrero

**10h30** **FB** **Violet** de Luiso Berdejo

**14h00** **DOC** **La Côte de la Mort**  
de Lois Patiño

**14h10** **SO** **FEM** **La peur** de Jordi Cadena

**15h45** **DOC** **FEM** **Les Institutrices de la République** de Pilar Pérez Solano,  
en présence de la réalisatrice

**15h55** **DOC** **FEM** **Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)**  
de Diego Galán, en présence du réalisateur

**16h00** **Présentation publique du livre**  
**Alex de la Iglesia, la passion de tourner** en présence de Alex de la Iglesia,  
l'actrice Carolina Bang, Jesús Angulo, Françoise Garnier et l'équipe du Festival à Cosmopolis.

**17h45** **SO** **Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza

**18h00** **FB** **DOC** **Une croix gammée sur la Bidassoa** de Alfonso Andrés et Javier Barajas,  
en présence du réalisateur Javier Barajas précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

**18h00** **Cosmo-rencontre**  
avec le réalisateur Diego Galán (*Con la pata quebrada*)

**19h45** **PAN** **FB** **Les sorcières de Zugarramurdi** de Alex de la Iglesia,  
en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang

## ZOOM SUR... Carolina Bang



Depuis leur première collaboration pour la série télévisée *Plutón BRB Nero*, Alex de la Iglesia a fait de Carolina Bang son actrice fétiche. Elle joue ainsi les rôles de Natalia dans *Balada Triste* (2010) et de Pilar Álvarez dans *Un jour de chance* (2011). Carolina Bang est également présente au casting de *Les sorcières de Zugarramurdi* (2013), film dans lequel elle interprète la jeune et sulfureuse sorcière Eva. L'actrice sera à Nantes, en compagnie de Alex de la Iglesia, pour présenter ce dernier opus.

## ZOOM SUR... Diego Galán



L'ancien directeur du Festival International de Cinéma de San Sebastián partage, depuis quarante années, son amour du cinéma dans les documentaires qu'il réalise et/ou produit (*Mémoires du cinéma espagnol* ; *Chers comiques*), ses nombreux ouvrages consacrés au cinéma espagnol (*Diccionario del cine español* ; *10 palabras sobre Berlanga*) ou les chroniques qu'il publie chaque semaine dans les colonnes du quotidien *El País*. C'est en grand amateur et collectionneur de cinéma espagnol qu'il choisit de réaliser *Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)* : un travail herculéen qui supposera des milliers d'heures à voir et revoir un siècle de cinéma espagnol pour mieux comprendre l'évolution de l'image de la femme. Un thème idéal, selon lui, pour raconter l'Histoire de l'Espagne.

**20h00** **SO** **FEM** **15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta

**22h00** **Cosmo-rencontre** avec le réalisateur Alex de la Iglesia, en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang (*Les sorcières de Zugarramurdi*)

**22h00** **SO** **CAM** **Il est facile de vivre les yeux fermés** de David Trueba

**22h15** **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Cuenca



La blessure

agenda  
dim  
06  
avril

**SO** Section Officielle

**OP** Opera Prima

**DOC** Documentaire

**FEM** Cycle Féminin

**CÁM** Hommage à Javier Cámara

**FB** Fenêtre Basque

**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres

## ZOOM SUR...

### Fernando Franco



C'est comme monteur que Fernando Franco a commencé sa carrière dans l'industrie cinématographique. Il a notamment travaillé sur *Blancanieves* (2011) de Pablo Berger et *N'aie pas peur* (2012) de Montxo Armendáriz. *La blessure* (2013) est son premier film. Celui-ci a remporté deux Prix Goya : Prix du Meilleur Jeune Réalisateur et Prix de la Meilleure Actrice pour Marian Álvarez. *La blessure* est en lice pour le Prix Opera Prima.

## ZOOM SUR...

### Pilar Pérez Solano



Productrice de nombreux documentaires sur Federico García Lorca, Dalí, Picasso ou Chavela Vargas, Pilar Pérez Solano débute il y a dix ans à la réalisation pour Soget cable et Canal + avant de créer, en 2007, sa propre société de production, Transit Producciones S.L. C'est alors qu'elle s'attache à revenir en images sur les moments et les personnages clés de l'Histoire de l'Espagne (*Dos de Mayo*, *Suspiros de España*, etc.). Avec *Les Institutrices de la République*, Pilar Pérez Solano rend hommage à des femmes qui ont lutté pour leurs idéaux parfois au prix de leur vie, mettant alors sa caméra au service des oubliées de l'Histoire. Elle collabore avec le Festival 'Mujeres en Direcció' de Cuenca.

**10h30** **FEM** **Elisa K** de Judith Colell et Jordi Cadena

**10h30** **DOC** **FEM** **Des pommes, des poulets et des chimères** de Inés París

**10h30** **FEM** **Retour à Hansala** de Chus Gutiérrez

**14h00** **DOC** **FEM** **Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)** de Diego Galán, en présence du réalisateur

**14h15** **DOC** **FEM** **Les Institutrices de la République** de Pilar Pérez Solano, en présence de la réalisatrice

**15h55** **SO** **FEM** **15 ans et un jour** de Gracia Querejeta

**16h00** **PAN** **FB** **Les sorcières de Zugarramurdi** de Álex de la Iglesia, en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang

**17h45** **SO** **CÁM** **Il est facile de vivre les yeux fermés** de David Trueba

**18h30** **OP** **FEM** **La blessure** de Fernando Franco, en présence du réalisateur

**20h00** **OP** **FB** **Le Rayon** de Francisco Araújo et Ernesto de Nova, en présence du réalisateur Francisco Araújo, précédé du court-métrage **Hotzanak**

**20h30** **Cosmo-rencontre** avec le réalisateur Fernando Franco (*La blessure*)

**20h30** **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Cuenca

lun  
07  
avril

**SO** Section Officielle

**OP** Opera Prima

**DOC** Documentaire

**FEM** Cycle Féminin

**CAM** Hommage à  
Javier Cámara

**FB** Fenêtre Basque

**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Illusion

**14h00 Miel d'oranges** de Imanol Uribe

**14h10 PAN FEM Le médecin  
de famille** de Lucía Puenzo

**16h00 FB FEM Les mains de ma mère**  
de Mireia Gabilondo

**16h00 FB Asier ET moi**  
de Asier et Amaia Merino, en présence  
de la productrice Ainhoa Andraka

**18h00 OP FB Le Rayon**  
de Francisco Araújo et Ernesto de Nova,  
en présence du réalisateur Francisco Araújo  
précédé du court-métrage **Hotzanak**

**18h10 FB Lâcher de taureaux** (en 3D)  
de Enrique Urdáñez et Olivier Van der Zee  
précédé du court-métrage **Coupant l'herbe**

**20h00 SO FEM Nous voulons tous  
le meilleur pour elle** de Mar Coll

**20h15 OP Illusion** de Daniel Castro,  
en présence du réalisateur

**21h30 Cosmo-rencontre**  
avec le réalisateur Daniel Castro (*Illusion*)

**22h00 FB Trois 60** de Alejandro Ezcurdia,  
en présence du réalisateur

**22h15 OP FEM Le fléau** de Neus Ballús

## ZOOM SUR... la section Panorama



L'équipe du Festival a choisi de réunir quelques-unes des productions qui, par leur succès public, leur engagement, leur force et leur universalité ont marqué elles aussi cette année 2013. À commencer par *Blancanieves* de Pablo Berger, nommée aux Césars du Meilleur film étranger, ainsi que *Les sorcières de Zugarramurdi* de Alex de la Iglesia, réalisateur incontournable dans le paysage cinématographique espagnol. On retient également la belle aventure "tv-movie" du réalisateur de *Pain noir* Agustí Villaronga, qui signe sa *Carte à Eva* et révèle les dessous de la visite officielle d'Eva Perón en Espagne à la fin des années 50. L'Argentine est également à l'honneur dans *Le médecin de famille* de Lucía Puenzo, où l'histoire d'une famille croise la route d'un des plus grands criminels de l'Histoire, Josef Mengele. Une route semée d'embûches qu'empruntent enfin deux adolescents pour gagner clandestinement les États-Unis dans *Rêves d'or* de Diego Quemada-Díez.

## ZOOM SUR... Daniel Castro



De sa plume et son imagination ont vu le jour *Algunas chicas doblan las piernas cuando hablan* de Ana Díez, plusieurs court-métrages primés et des épisodes de séries télévisées à succès. Avec ce premier long-métrage *Illusion / Ilusión*, ce quadragénaire amateur de Woody Allen et Billy Wilder met entre parenthèses l'écriture de scénarios pour un projet qui lui ressemble. Daniel Castro est un homme de l'ombre, qui décide donc de passer derrière et devant la caméra pour ironiser sur un métier qu'il connaît bien, celui de scénariste.

## ZOOM SUR... Blanche-neige en prison



Le film *Blancanieves* de Pablo Berger invitera les détenues de la Maison d'arrêt des femmes de Nantes à se plonger dans une version originale du conte de Blanche-Neige, baignée dans une Andalousie des années 1920 en noir et blanc. En partenariat avec la Ligue de l'Enseignement – FAL44 et le Service Pénitentiaire d'Insertion et de Probation, la séance sera présentée par l'équipe du Festival le lundi 7 avril à 13h45.



SO Section Officielle

OP Opera Prima

DOC Documentaire

FEM Cycle Féminin

CAM Hommage à  
Javier Cámara

FB Fenêtre Basque

PAN Panorama

Séances avec invités

Rencontres

## ZOOM SUR...

## La soirée du court-métrage



Un superbe théâtre à l'italienne, une ambiance conviviale, 7 courts-métrages, un vote et un cocktail font de la Soirée du Court-métrage un rendez-vous à ne pas manquer ! Au programme cette année : *Adri* de Estibaliz Urresola Solaguren, *Choléra* de Aritz Moreno, *Démocratie* de Borja Cobeaga, *Minerita* de Raül de la

Fuente, *Mystère* de Chema García Ibarra, *La Poule* de Manel Raga et *Quand tout sera fini* de Suso Imbernón. Après la séance et le vote du public, rendez-vous à l'Espace Cosmopolis autour d'une boisson et de tapas offertes sur présentation du ticket de cinéma. Le Prix du Meilleur Court-métrage, parrainé par le Conseil général de Loire-Atlantique, sera remis dimanche 13 avril au cours de la cérémonie de clôture.

## ZOOM SUR...

## Alejandro Ezcurdia



Réalisateur de *Goenkale*, soit la série télévisée en langue basque devenue la plus populaire de ses vingt dernières années au Pays basque, il fait avec *Trois 60* ses premiers pas au cinéma grâce au soutien de Santiago Segura (*Torrente*). Alejandro Ezcurdia adapte le scénario d'un certain Luis Berdejo, auteur du célèbre *REC* et réalisateur de *Violet*, à découvrir également dans "La fenêtre basque" de cette 24<sup>e</sup> édition.

14h00 **Les soldats de Salamine**  
de David Trueba14h10 **Eva** de Kike Maïllo16h00 **DOC FEM Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés Paris16h15 **DOC Joan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : le symbole et le pote**  
de Francesc Relea18h00 **FB Trois 60** de Alejandro Ezcurdia,  
en présence du réalisateur18h30 **OP Illusion** de Daniel Castro,  
en présence du réalisateur20h00 **Soirée du court-métrage**  
**AU THÉÂTRE GRASLIN**20h30 **SO Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza22h15 **FB Asier ET moi**  
de Asier et Amaia Merino, en présence  
de la productrice Ainhoa Andraka

Le Festival du  
cinéma espagnol  
et Ouest-France  
vous offrent le  
journal en version  
numérique

BÉNÉFICIEZ GRATUITEMENT  
DU JOURNAL NUMÉRIQUE\*

\*Du 3 au 6 avril 2014

1 - Flashez ce QRCode  
ou Rendez-vous sur  
<http://evenement.ouest-france.fr>2 - Saisissez ce code :  
CINEMAESPAGNOL2014

mer  
09  
avril

**SO** Section Officielle

**OP** Opera Prima

**DOC** Documentaire

**FEM** Cycle Féminin

**CAM** Hommage à  
Javier Cámara

**FB** Fenêtre Basque

**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Les mains de ma mère

**14h00** **PAN** **Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

**14h10** **DOC** **La Côte de la Mort** de Lois Patiño

**14h30** Goûters de l'écran **Les nouvelles  
aventures de Capelito**  
de Rodolfo Pastor - Dès 2 ans

**16h00** **OP** **FEM** **La blessure** de Fernando Franco

**16h10** **PAN** **FEM** **Le médecin  
de famille** de Lucía Puenzo

**18h00** **OP** **La jungle intérieure**  
de Juan Barrero, en présence du réalisateur

**18h30** **FEM** **Elisa K** de Judith Colell et Jordi  
Cadena, en présence de la réalisatrice

**20h00** **SO** **FEM** **15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta  
Séance spéciale suivie d'un cocktail offert  
par CIC Iberbanco à Cosmopolis.

**21h45** **FB** **FEM** **Les mains de ma mère**  
de Mireia Gabilondo, en présence de la réalisatrice

**22h00** **FEM** **PAN** **Evelyn** de Isabel de Ocampo,  
en présence de la réalisatrice

## ZOOM SUR...

### Les Goûters de l'écran, pour les petits et pour les grands



Cette année encore, le Festival propose une séance spéciale pour les tout-petits. Au programme de cette édition : le nouveau volet des aventures du champignon magique Capelito (*Les nouvelles aventures de Capelito* de Rodolfo Pastor) qui grâce à son nez, réussit à se sortir des situations les plus loufoques. Ce programme de 8 courts-métrages muets et réalisés en pâte à modeler est accessible à partir de 2 ans. La projection sera suivie d'un échange en salle et d'un goûter typiquement espagnol.

## ZOOM SUR...

### Mireia Gabilondo



Actrice, réalisatrice, mais aussi scénariste pour le théâtre, le cinéma et la télévision, Mireia Gabilondo signe son premier long-métrage de fiction avec *Les mains de ma mère*. Cette réflexion sur les femmes d'aujourd'hui et leur quotidien se prolongera lors de la table ronde du 10 avril « Filmer au féminin / Le féminin filmé ».



l'appli de  
mes sorties

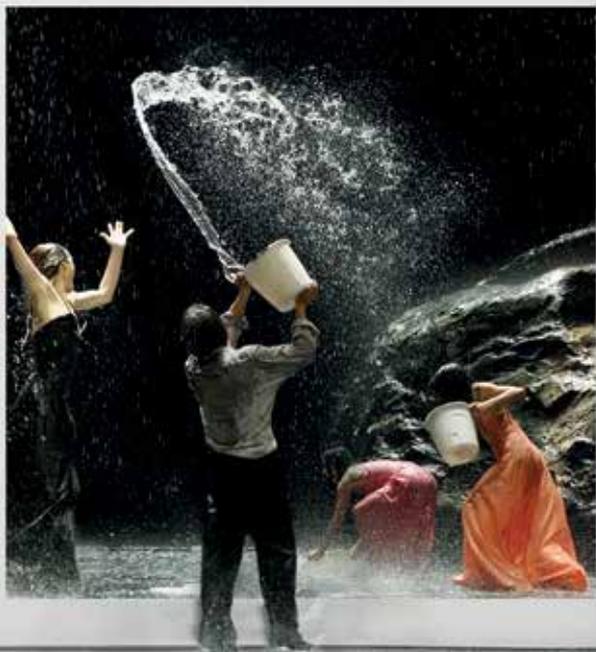
téléchargeable gratuitement sur



CINÉMA

# LA CULTURE DÉBORDE, **TÉLÉRAMA** AUSSI

*Le monde bouge. Pour vous, Télérama explose  
chaque semaine, de curiosités et d'envies nouvelles.*



L'actualité culturelle au quotidien sur [telerama.fr](http://telerama.fr)

Chaque mercredi chez votre marchand de journaux



**SO** Section Officielle  
**OP** Opera Prima  
**DOC** Documentaire  
**FEM** Cycle Féminin  
**CAM** Hommage à Javier Cámara  
**FB** Fenêtre Basque  
**PAN** Panorama  
 Séances avec invités  
 Rencontres

reprise des  
films primés  
**LUNDI 14**  
 et **MARDI 15**  
 (voir page 30)

## jeu 03 avril

14h00 **FEM** **Même la pluie** de Iciar Bollain

14h05 **FEM** **La bonne nouvelle**  
de Helena Taberna

16h00 **DOC** **Juan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : le symbole et le pote** de Francesc Relea

16h15 **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany

18h00 **OP FEM** **Le fléau** de Neus Ballús

18h15 **SO FEM** **Nous voulons tous le meilleur pour elle** de Mar Coll

21h00 **SO Soirée d'ouverture**  
au Cinéma Katorza  
**Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza, en présence du réalisateur

22h15 **SO FEM** **La peur** de Jordi Cadena

## sam 05 avril

10h30 **OP** **La jungle intérieure**  
de Juan Barrero

10h30 **FB** **Violet** de Luiso Berdejo

14h00 **DOC** **La Côte de la Mort**  
de Lois Patiño

14h10 **SO FEM** **La peur** de Jordi Cadena

15h45 **DOC FEM** **Les Institutrices de la République** de Pilar Pérez Solano, en présence de la réalisatrice

15h55 **DOC FEM** **Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)**  
de Diego Galán, en présence du réalisateur

16h00 **Présentation publique du livre *Ajex de la Iglesia, la passion de tourner*** en présence de Alex de la Iglesia, l'actrice Carolina Bang, Jesús Angulo, Françoise Garnier et l'équipe du Festival.

17h45 **SO** **Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza

18h00 **FB DOC** **Une croix gammée sur la Bidassoa** de Alfonso Andrés et Javier Barajas, en présence du réalisateur Javier Barajas précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

18h00 **Cosmo-rencontre**  
avec le réalisateur Diego Galán  
*(Con la pata quebrada, Retourne à tes fourneaux)*

19h45 **PAN FB** **Les sorcières de Zugarramurdi** de Alex de la Iglesia, en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang

20h00 **SO FEM** **15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta

22h00 **Cosmo-rencontre**  
avec le réalisateur Alex de la Iglesia, en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang *(Les sorcières de Zugarramurdi)*

22h00 **SO CAM** **Il est facile de vivre les yeux fermés** de David Trueba

22h15 **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Gueda

## ven 04 avril

14h00 **PAN** **Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

14h10 **PAN** **Blancanieves** de Pablo Berger

16h00 **DOC** **La Côte de la Mort**  
de Lois Patiño

16h15 **FB DOC** **Une croix gammée sur la Bidassoa**  
de Alfonso Andrés et Javier Barajas, en présence de Javier Barajas précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

18h15 **DOC** **Juan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : le symbole et le pote** de Francesc Relea

18h30 **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany

19h30 **Vernissage de l'installation vidéo *En casa***, en présence de Vanessa Rousselet, à Cosmopolis

20h00 **OP** **La blessure** de Fernando Franco, en présence du réalisateur

20h15 **Le dernier film de Jess Franco** de Pedro Temboury, en présence du réalisateur

22h10 **Dark mission / les fleurs du mal** de Jess Franco, en présence de Pedro Temboury

22h15 **OP** **La jungle intérieure**  
de Juan Barrero

SOURCE: JESS FRANCO

## dim 06 avril

10h30 **FEM** **Elisa K** de Judith Colell et Jordi Cadena

10h30 **DOC FEM** **Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés Paris

10h30 **FEM** **Retour à Hansala**  
de Chus Gutiérrez

14h00 **DOC FEM** **Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)**  
de Diego Galán, en présence du réalisateur

14h15 **DOC FEM** **Les Institutrices de la République** de Pilar Pérez Solano, en présence de la réalisatrice

15h55 **SO FEM** **15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta

16h00 **PAN FB** **Les sorcières de Zugarramurdi** de Alex de la Iglesia, en présence du réalisateur et de l'actrice Carolina Bang

17h45 **SO CAM** **Il est facile de vivre les yeux fermés** de David Trueba

18h30 **OP FEM** **La blessure**  
de Fernando Franco, en présence du réalisateur

20h00 **OP FB** **Le Rayon** de Francisco Araújo et Ernesto de Nova, en présence du réalisateur Francisco Araújo, précédé du court-métrage **Hotzanak**

20h30 **Cosmo-rencontre** avec le réalisateur Fernando Franco *(La blessure)*

20h30 **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Gueda

## lun 07 avril

14h00 **Miel d'oranges** de Imanol Uribe

14h10 **PAN FEM** **Le médecin de famille** de Lucía Puenzo

16h00 **FB FEM** **Les mains de ma mère**  
de Mireia Gabillondo

16h00 **FB** **Asier ET moi**  
de Asier et Amaia Merino, en présence de l'actrice Ainhoa Andreaka

18h00 **OP FB** **Le Rayon**  
de Francisco Araújo et Ernesto de Nova, en présence du réalisateur Francisco Araújo précédé du court-métrage **Hotzanak**

18h10 **FB** **Lâcher de taureau** (en 3D)  
de Enrique Urdáñez et Olivier Van der Zee précédé du court-métrage **Coupant l'herbe**

20h00 **SO FEM** **Nous voulons tous le meilleur pour elle** de Mar Coll

20h15 **OP** **Illusion** de Daniel Castro, en présence du réalisateur

21h30 **Cosmo-rencontre**  
avec le réalisateur Daniel Castro *(Illusion)*

22h00 **FB** **Trois 60** de Ategorri Ezcudria, en présence du réalisateur

22h15 **OP FEM** **Le fléau** de Neus Ballús

# mar 08 avril

14h00 **Les soldats de Salamine**  
de David Trueba

14h10 **Eva** de Kike Maillo

16h00 **DOC FEM Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés Paris

16h15 **DOC Joan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : le symbole et le pote**  
de Francesc Relea

18h00 **FB Trois 60** de Alejandro Ezcúrdia,  
en présence du réalisateur

18h30 **OP Illusion** de Daniel Castro,  
en présence du réalisateur

20h00 **Soirée du court-métrage**  
**AU THÉÂTRE GRASLIN**

20h30 **SO Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza

22h15 **FB Asier ET moi de Asier et Amaia Merino**,  
en présence de la productrice Ainhoa Andreaka

# mer 09 avril

14h00 **PAN Rêves d'or** de Diego Quemada-Diez

14h10 **DOC La Côte de la Mort** de Lois Patiño

14h30 Goûters de l'écran **Les nouvelles aventures de Capelito**  
de Rodolfo Pastor - Dès 2 ans

16h00 **OP FEM La blessure** de Fernando Franco

16h10 **PAN FEM Le médecin de famille** de Lucia Puenzo

18h00 **OP La jungle intérieure**  
de Juan Barrero, en présence du réalisateur

18h30 **FEM Elisa K** de Judith Colell et Jordi Cadena, en présence de la réalisatrice

20h00 **SO FEM 15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta  
Séance spéciale suivie d'un cocktail offert  
par CIC Iberbanco à Cosmopolis.

21h45 **FB FEM Les mains de ma mère**  
de Mireia Gabiñondo, en présence de la réalisatrice

22h00 **FEM PAN Evelyn** de Isabel de Ocampo,  
en présence de la réalisatrice

# jeu 10 avril

14h00 **FEM Retour à Hansala**  
de Chus Gutiérrez

14h10 **OP FB Le Rayon**  
de Francisco Araújo et Ernesto de Nova  
précédé du court-métrage **Hotzanak**

15h45 **DOC FEM Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés Paris, en présence de la réalisatrice

16h15 **FEM PAN Evelyn** de Isabel de Ocampo,  
en présence de la réalisatrice

18h10 **Le fléau** de Neus Ballús

18h30 **Table ronde Filmer au féminin / Le féminin filmé**, en présence  
notamment de réalisatrices espagnoles  
Mar Coll, Judith Colell, Mireia Gabiñondo, Aizpea Goenaga, Isabel de Ocampo, Inés Paris, Helena Taberna et d'Emmanuel Larraz, historien du cinéma  
et professeur à l'Université de Dijon, à Cosmopolis.

20h10 **FEM Ne dis rien** de Iciar Bollain  
précédé du court-métrage **Avant que de tout perdre**  
de Xavier Legrand en présence  
du producteur Alexandre Gavras et de l'actrice  
Léa Drucker

20h30 **OP Illusion** de Daniel Castro

22h00 **FB Violet** de Luiso Berdejo

22h30 **Cosmo-rencontre** Léa Drucker, actrice  
et Alexandre Gavras, producteur du court-métrage  
*Avant que de tout perdre*.

# ven 11 avril

14h00 **FEM La bonne nouvelle**  
de Helena Taberna, en présence de la réalisatrice

14h15 **PAN Rêves d'or** de Diego Quemada-Diez

16h15 **SO FEM La peur** de Jordi Cadena,  
en présence du réalisateur

16h30 **SO FEM Nous voulons tous le meilleur pour elle**  
de Mar Coll, en présence de la réalisatrice

18h00 **Rencontre-débat « La jeune création espagnole au féminin »** avec la réalisatrice Mar Coll et Emmanuel Larraz, historien du cinéma  
et professeur à l'Université de Dijon, au forum  
de la Fnac.

18h10 **SO Cannibale** de Manuel Martín Cuenca

19h45 **Les soldats de Salamine**  
de David Trueba, en présence du réalisateur  
et de l'actrice María Botto

20h30 **SO CAM Il est facile de vivre les yeux fermés**  
de David Trueba, en présence du réalisateur et de l'acteur Javier Cámara

22h15 **SO Des gens normaux**  
de Juan Cavestany, en présence du réalisateur

22h30 **Cosmo-rencontre** avec le réalisateur  
David Trueba (*Les soldats de Salamine* ; *Il est facile de vivre les yeux fermés*), l'actrice María Botto (*Les soldats de Salamine*) – protagoniste de l'affiche  
de la 24<sup>e</sup> édition du Festival – et l'acteur Javier Cámara (*Il est facile de vivre les yeux fermés*).

# sam 12 avril

10h30 **CAM La mauvaise éducation**  
de Pedro Almodóvar, en présence de l'acteur  
Javier Cámara

10h30 **FB DOC Une croix gammée sur la Bidassoa**  
de Alfonso Andrés et Javier Barajas  
précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

14h00 **FEM CAM Hier ne finit jamais**  
de Isabel Colvet,  
en présence de l'acteur Javier Cámara

14h10 **SO FEM 15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta

16h00 **CAM FEM Parle avec elle** de Pedro  
Almodóvar, en présence de l'acteur Javier Cámara

16h15 **SO CAM Il est facile de vivre les yeux fermés**  
de David Trueba, en présence du réalisateur  
et de l'acteur Javier Cámara

18h10 **SO Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza

18h30 **SO FEM La peur** de Jordi Cadena,  
en présence du réalisateur

18h30 **Cosmo-rencontre**  
hommage à l'acteur Javier Cámara (*Parle avec elle* ; *La mauvaise éducation* ; *Il est facile de vivre les yeux fermés* ; *Hier ne finit jamais*)

20h15 **SO Des gens normaux**  
de Juan Cavestany, en présence du réalisateur

20h30 **SO FEM Nous voulons tous le meilleur pour elle**  
de Mar Coll, en présence de la réalisatrice

22h30 **SO Cannibale** de Manuel Martín Cuenca

# dim 13 avril

10h30 **DOC FEM Les Institutrices de la République**  
de Pilar Pérez Solano  
précédé du court-métrage **Une histoire politique**

10h30 **DOC FEM Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)**  
de Diego Galán

11h00 **CAM FEM Parle avec elle** de Pedro  
Almodóvar, en présence de l'acteur Javier Cámara

14h10 **PAN FEM Le médecin de famille**  
de Lucia Puenzo

14h30 **PAN Lettre pour Eva**  
de Agustí Villaronga

16h00 **PAN Rêves d'or** de Diego Quemada-Diez

18h00 **CAM La mauvaise éducation**  
de Pedro Almodóvar

18h10 **PAN FB Les sorcières de Zugarramurdi**  
de Alex de la Iglesia

19h00 **Soirée de clôture**  
suivie de la projection de **Scorpion amoureux**  
de Santiago Zannou,  
en présence du réalisateur  
**AU THÉÂTRE GRASLIN**

20h30 **Soirée de clôture**  
au Cinéma Katorza  
**Scorpion amoureux**  
de Santiago Zannou, en présence du réalisateur



De nombreux  
**OUTILS PÉDAGOGIQUES**  
autour du cinéma pour **PROGRESSER**  
en espagnol et **VIVRE SES PASSIONS EN V.O.**

• **Articles de presse en V.O.**

• **Débats et interviews**

• **Extraits de films**

• **Commentaires audio**

• **Suppléments V.O.scope**

• **Archives numériques**

• **Jeux et exercices**

• **Quiz de compréhension**



[www.vocable.fr](http://www.vocable.fr) - Espace enseignants  
01 44 37 97 97 – [vocablecinema@vocable.fr](mailto:vocablecinema@vocable.fr)



Evelyn

- SO** Section Officielle
- OP** Opera Prima
- DOC** Documentaire
- FEM** Cycle Féminin
- CAM** Hommage à Javier Cámara
- FB** Fenêtre Basque
- PAN** Panorama
- Séances avec Invités
- Rencontres

## ZOOM SUR... Isabel de Ocampo



Ancienne présidente de la Asociación de Mujeres Cineastas y de Medios Audiovisuales (CIMA), association qui milite pour une présence égalitaire de la femme dans le monde audiovisuel, Isabel de Ocampo participera à la table ronde « Filmer au féminin, le féminin filmé ». La réalisatrice sera également à Nantes pour présenter son premier long-métrage en date *Evelyn*, film bouleversant relatant l'histoire d'une jeune péruvienne forcée à devenir esclave sexuelle en Espagne.

## ZOOM SUR... Inés París



Diplômée en Philosophie (spécialité Esthétique et Théorie de l'Art), Inés París a réalisé ses deux premiers longs-métrages en collaboration avec Daniela Fejerman : *Ma mère préfère les femmes* (2002) et *Semen, une histoire d'amour* (2005). En 2007, elle tourne son premier film en solo. Il s'agit de *Miguel et William*, une rencontre imaginaire entre Miguel de Cervantes et William Shakespeare. Inés París invitée du cycle « Filmer au féminin / Le féminin filmé », sera à Nantes pour présenter *Des pommes, des poulets et des chimères* mais aussi en qualité d'ex-présidente de la CIMA (Asociación de Mujeres Cineastas y de Medios Audiovisuales), association défendant une présence égalitaire de la femme dans le milieu audiovisuel, dont elle est restée à la tête pendant 6 ans.

**14h00** **FEM** **Retour à Hansala** de Chus Gutiérrez

**14h10** **OP** **FB** **Le Rayon**  
de Francisco Araújo et Ernesto de Nova  
précédé du court-métrage **Hotzanak**

**15h45** **DOC** **FEM** **Des pommes, des poulets et des chimères**  
de Inés París, en présence de la réalisatrice

**16h15** **FEM** **PAN** **Evelyn** de Isabel de Ocampo,  
en présence de la réalisatrice

**18h10** **Le fléau** de Neus Ballús

**18h30** **Table ronde Filmer au féminin / Le féminin filmé**, en présence notamment de réalisatrices espagnoles Mar Coll, Judith Colell, Mireia Gabilondo, Aizpea Goenaga, Isabel de Ocampo, Inés París, Helena Taberna et d'Emmanuel Larraz, historien du cinéma et professeur à l'Université de Dijon, à Cosmopolis.

**20h10** **FEM** **Ne dis rien** de Iciar Bollain, précédé du court-métrage **Avant que de tout perdre** de Xavier Legrand en présence du producteur Alexandre Gavras et de l'actrice Léa Drucker

**20h30** **OP** **Illusion** de Daniel Castro

**22h00** **FB** **Violet** de Luiso Berdejo

**22h30** **Cosmo-rencontre**  
Léa Drucker, actrice et Alexandre Gavras, producteur du court-métrage *Avant que de tout perdre*.

## Partez en Espagne !

Tentez votre chance pour gagner un voyage Saint-Nazaire / Gijón en ferry.

RDV sur [pays-de-la-loire.france3.fr](http://pays-de-la-loire.france3.fr)  
ou FLASHEZ !



pays  
de la loire  
**VOUS ÊTES AU BON ENDROIT**



ven  
11  
avril**SO** Section Officielle**OP** Opera Prima**DOC** Documentaire**FEM** Cycle Féminin**CAM** Hommage à  
Javier Cámara**FB** Fenêtre Basque**PAN** Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Nous voulons tous le meilleur pour elle

**14h00** **FEM** **La bonne nouvelle**  
de Helena Taberna, en présence de la réalisatrice

**14h15** **PAN** **Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

**16h15** **SO FEM** **La peur** de Jordi Cadena,  
en présence du réalisateur

**16h30** **SO FEM** **Nous voulons tous  
le meilleur pour elle** de Mar Coll,  
en présence de la réalisatrice

**18h00** **Rencontre-débat « La jeune création  
espagnole au féminin »** avec la réalisatrice Mar  
Coll et Emmanuel Larraz, historien du cinéma et pro-  
fesseur à l'Université de Dijon, au forum de la Fnac.

**18h10** **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Cuenca

**19h45** **Les soldats de Salamine**  
de David Trueba, en présence du réalisateur  
et de l'actrice María Botto

**20h30** **SO CAM** **Il est facile de vivre  
les yeux fermés** de David Trueba, en  
présence du réalisateur et de l'acteur Javier Cámara

**22h15** **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany, en présence du réalisateur

**22h30** **Cosmo-rencontre** avec le réalisateur  
David Trueba (*Les soldats de Salamine* ; *Il est facile  
de vivre les yeux fermés*), l'actrice María Botto (*Sol-  
dats de Salamine*) – protagoniste de l'affiche de la  
24<sup>e</sup> édition du Festival – et l'acteur Javier Cámara  
(*Il est facile de vivre les yeux fermés*).

## ZOOM SUR... Mar Coll



Consacrée en 2009 par un *Goya* du Meilleur Premier film pour *Trois jours en famille*, l'ancienne élève de la prestigieuse École Supérieure de Cinéma et d'Audiovisuel de Catalogne (ESCAC) revient à Nantes, du 10 au 14 avril, présenter son second long-métrage, *Nous voulons tous le meilleur pour elle*, en lice cette année pour le Prix Jules Verne. Un portrait de femme que la trentenaire écrit et réalise, inspirée par des traumas vécus par des proches. La Barcelonaise donnera une conférence au forum de la FNAC de Nantes autour de « La jeune création espagnole au féminin » le vendredi 11 avril à 18h, en présence de l'historien du cinéma, Emmanuel Larraz.

## ZOOM SUR... María Botto



Saisi par l'objectif du photographe Jerónimo Álvarez, le visage de cette 24<sup>e</sup> édition n'est autre que celui de l'actrice d'origine argentine María Botto. Ici effrayé et indigné à la fois, ce regard noir et profond accompagne le cinéma espagnol depuis une décennie. De *Barcelone (une carte)* de Ventura Pons à *Paisito* de Ana Díez en passant par *Les soldats de Salamine* de David Trueba – que l'actrice vient présenter dans les salles du Katorza –, María Botto incarne avec justesse des femmes fortes et sensibles. A l'instar de toutes celles qui ont prêté leur image pour les affiches du Festival ces dernières années : Bárbara Lennie, Leonor Watling, Verónica Echegui ou encore Belen Rueda.



caimán cuadernos de cine

TU REVISTA DE CINE EN ESPAÑOL

www.caimanediciones.es



Hier ne finit jamais

SO Section Officielle

OP Opera Prima

DOC Documentaire

FEM Cycle Féminin

CÁM Hommage à  
Javier Cámara

FB Fenêtre Basque

PAN Panorama

Séances avec invités

Rencontres

## ZOOM SUR... Javier Cámara



Goya du Meilleur Acteur pour son rôle dans *Il est facile de vivre les yeux fermés* (2013) de David Trueba, l'acteur révélé au monde entier par *Parle avec elle* de Pedro Almodóvar est devenu l'un des incontournables de la cinématographie espagnole de ces dix dernières années. Nantes rend hommage à un acteur caméléon, à l'aise dans la comédie comme dans des registres plus dramatiques et qui compte près d'une trentaine de longs-métrages à son actif. Javier Cámara sera à Nantes du 11 au 14 avril pour présenter quatre de ses films.

## ZOOM SUR... David Trueba



Grand vainqueur des Goya 2014 avec six statuettes dont celles du Meilleur Réalisateur et du Meilleur Film, David Trueba concourt de nouveau pour le Prix Jules Verne avec son 8<sup>e</sup> long-métrage, *Il est facile de vivre les yeux fermés*. Deux éditions après l'intime *Madrid, 1987*, alors Mention spéciale du Jury du Festival du Cinéma Espagnol de Nantes. Depuis ses débuts derrière la caméra à la fin des années 90 avec *La bonne vie*, David Trueba conjugue la réalisation avec l'écriture de trois romans (*Ouvert toute la nuit* ; *Quatre garçons dans le van* ; *Savoir perdre*) et des chroniques dans la presse espagnole. 2014 semble être l'année de la consécration pour ce francophile et disciple de Truffaut et Louis Malle, qui profitera de sa parenthèse nantaise du 11 au 14 avril pour présenter également *Les soldats de Salamine*. Un long-métrage dans lequel l'ancien étudiant en journalisme raconte la Guerre Civile espagnole de même qu'il aborde à sa manière la fin du franquisme dans *Il est facile de vivre les yeux fermés*. Les yeux toujours grands ouverts.

**10h30** **CÁM** **La mauvaise éducation**  
de Pedro Almodóvar, en présence de l'acteur  
Javier Cámara

**10h30** **FB** **DOC** **Une croix gammée  
sur la Bidassoa**  
de Alfonso Andrés et Javier Barajas  
précédé du court-métrage **Une heure, un pas**

**14h00** **FEM** **CÁM** **Hier ne finit jamais**  
de Isabel Coixet,  
en présence de l'acteur Javier Cámara

**14h10** **SO** **FEM** **15 ans et un jour**  
de Gracia Querejeta

**16h00** **CÁM** **FEM** **Parle avec elle** de Pedro  
Almodóvar, en présence de l'acteur Javier Cámara

**16h15** **SO** **CÁM** **Il est facile de vivre  
les yeux fermés**  
de David Trueba, en présence du réalisateur  
et de l'acteur Javier Cámara

**18h10** **SO** **Les phénomènes**  
de Alfonso Zarauza

**18h30** **SO** **FEM** **La peur** de Jordi Cadena,  
en présence du réalisateur

**18h30** **Cosmo-rencontre**  
avec l'acteur Javier Cámara (*Parle avec elle* ;  
*La mauvaise éducation* ; *Il est facile de vivre  
les yeux fermés* ; *Hier ne finit jamais*)

**20h15** **SO** **Des gens normaux**  
de Juan Cavestany, en présence du réalisateur

**20h30** **SO** **FEM** **Nous voulons tous  
le meilleur pour elle** de Mar Coll,  
en présence de la réalisatrice

**22h30** **SO** **Cannibale** de Manuel Martín Cuenca

dim  
13  
avril

SO Section Officielle

OP Opera Prima

DOC Documentaire

FEM Cycle Féminin

CAM Hommage à  
Javier Cámara

FB Fenêtre Basque

PAN Panorama

Séances avec invités

Rencontres



Scorpion amoureux

**10h30** **DOC** **FEM** **Les Institutrices de la République** de Pilar Pérez Solano  
précédé du court-métrage **Une histoire politique**

**10h30** **DOC** **FEM** **Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)**  
de Diego Galán

**11h00** **CAM** **FEM** **Parle avec elle** de Pedro Almodóvar, en présence de l'acteur Javier Cámara

**14h10** **PAN** **FEM** **Le médecin de famille** de Lucía Puenzo

**14h30** **PAN** **Lettre pour Eva** de Agustí Villaronga

**16h00** **PAN** **Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

**18h00** **CAM** **La mauvaise éducation** de Pedro Almodóvar

**18h10** **PAN** **FB** **Les sorcières de Zugarramurdi** de Álex de la Iglesia

**19h00** **Soirée de clôture**  
suivie de la projection de **Scorpion amoureux** de Santiago Zannou,  
en présence du réalisateur  
**AU THÉÂTRE GRASLIN**

**20h30** **Soirée de clôture** au cinéma Katorza  
**Scorpion amoureux**  
de Santiago Zannou, en présence du réalisateur

## ZOOM SUR... Santiago Zannou



Le public nantais découvre en 2009 tout le talent de ce jeune réalisateur dans *El truco del manco*, lauréat de 3 Goya. Après le hip-hop et l'univers de la sélection espagnole de football (*El alma de la Roja*), Santiago Zannou renoue alors avec le genre documentaire et reviendra trois ans plus tard dans la Cité des Ducs présenter un projet plus intime, *La porte de non retour*, où il accompagne son père aux sources de son Bénin natal. Le cinéaste madrilène le défend en compétition documentaire puis retrouve Nantes à l'automne 2012 pour le présenter à l'association Mémoire d'Outre-Mer, saisissant l'occasion pour offrir une master class à l'Université de Nantes. Cette année, son dernier long-métrage *Scorpion amoureux / Alacrán enamorado* clôture la 24<sup>e</sup> édition du Festival. S'inspirant ici du roman du même nom de l'acteur Carlos Bardem – frère de Javier Bardem, également à l'affiche –, Santiago Zannou s'attaque à bras-le-corps à l'histoire d'un jeune boxeur (Álex González) qui devra apprendre à décrocher des droites à ses idées extrêmes pour vivre l'amour tout en restant sur le ring. Avec ou sans les gants, Santiago Zannou aime ceux qui doivent se battre, contre les autres... mais surtout contre eux-mêmes.

lun  
14  
avrilmar  
15  
avril

18h00 Reprise des films primés

20h00 Reprise des films primés

22h00 Reprise des films primés

16h00 Reprise des films primés

18h00 Reprise des films primés

20h00 Reprise des films primés

22h00 Reprise des films primés

# Séances scolaires



En collaboration avec la Région des Pays de la Loire, le Département de Loire-Atlantique et avec le soutien du Rectorat de Nantes.

Les films proposés pour les séances scolaires sont les suivants :

**Blancanieves** de Pablo Berger (Noir et Blanc muet – intertitres en français)

**La bonne nouvelle / La buena nueva** de Helena Taberna

**Eva** de Kike Maíllo

**Il est facile de vivre les yeux fermés / Vivir es fácil con los ojos cerrados** de David Trueba

**Le médecin de famille / El médico alemán - Wakolda** de Lucía Puenzo

**Même la pluie / También la lluvia** de Iciar Bollain

**Miel d'oranges / Miel de naranjas** de Imanol Uribe

**Retour à Hansala / Retorno a Hansala** de Chus Gutiérrez

**Rêves d'or / La jaula de oro** de Diego Quemada-Díez

**Les soldats de Salamine / Soldados de Salamina** de David Trueba

Les films sont en espagnol sous-titrés en français.



Eva

Projections tous les matins au Katorza des films figurant ci-dessus (liste envoyée aux collèges et lycées) ou des films proposés sur la grille générale, dans la limite des places disponibles. Toutes les matinées sont réservées aux séances scolaires.

Les dossiers pédagogiques de ces films sont téléchargeables sur le site web du festival :

[www.cinespagnol-nantes.com](http://www.cinespagnol-nantes.com) > Enseignants.

Informations – Réservations : Victoria Bazarro & Clément Couvrand/ [reservationscolaire@hotmail.fr](mailto:reservationscolaire@hotmail.fr) / 06 51 20 93 49



Illusion

# Résumés DES LONGS-MÉTRAGES

Résumés par ordre alphabétique

Tous les films sont en Version Originale sous-titrés en français

Les films en compétition pour le Prix du Jury Jules Verne, le Prix du Public et le Prix du Jury Jeune sont signalés par : **SO**

Les films en compétition pour le Prix Opéra Prima sont signalés par : **OP**

Les films en compétition pour le Prix Colegio de España du Meilleur Documentaire sont signalés par : **DOC**

Les films faisant partie du Cycle Féminin sont signalés par : **FEM**

Les films faisant partie de l'hommage à Javier Cámara sont signalés par : **CÁM**

Les films faisant partie de l'hommage à Jess Franco sont signalés par : **JF**

Les films faisant partie de la Fenêtre Basque sont signalés par : **FB**

Les films faisant partie du cycle Panorama sont signalés par : **PAN**

**SO FEM** 15 ans  
et un jour  
15 años y un día

de Gracia Querejeta (2013)

(1h36). Avec Maribel Verdú, Tito Valverde et Arón Piper.

Jon, adolescent rebelle, est expulsé du lycée. Désemparée, sa mère, Margo, l'envoie chez le grand-père du jeune garçon pour le remettre dans le droit chemin. L'ancien militaire et Jon vont alors devoir repousser leurs limites pour apprendre à s'entendre et s'apprivoiser. Par la réalisatrice de *Héctor* (2004) et *Sept tables de billard français* (2007). \*Meilleur Film, Meilleur Scénario, Meilleur Bande-originale et Prix de la critique au Festival du Cinéma Espagnol de Málaga 2013.

Sam 5 - 20h

Dim 6 - 15h55

Mer 9 - 20h

Sam 12 - 14h10

**FB** Asier ET moi  
Asier ETA biok

de Asier et Amaia Merino (2013) (1h33). Doc.

Aitor Merino, acteur et réalisateur parti depuis plusieurs années en Équateur, revient dans son Pays basque natal pour tenter de comprendre ce qui a pu amener son ami d'enfance, Asier, à collaborer avec l'organisation terroriste ETA et passer huit ans en prison. Un défi qui s'avèrera plus compliqué que prévu. \*Prix Irizar du Cinéma basque au Festival International de Cinéma de San Sebastián 2013.

Lun 7 - 16h

Mar 8 - 22h15

**PAN** Blancanieves  
de Pablo Berger (2011)

(1h38). Avec Maribel Verdú, Daniel Giménez Cacho, Ángela Molina, Macarena García...

Fille d'un torero devenu tétraplégique et maltraitée par une belle-mère cruelle, Carmen s'enfuit et rencontre une troupe de nains toreros qui l'adoptent. Une nouvelle vie commence pour cette Blanche-Neige revisitée dans une Andalousie noire et blanche des années 20. \*10 Goya 2013 dont Meilleur Film et Meilleure Actrice pour Maribel Verdú. Film espagnol sélectionné aux Oscars et aux Césars 2014. Prix Spécial du Jury au Festival International de San Sebastián 2012. **Muet. N&B. Intertitres en français.**

Ven 4 - 14h10

**OP FEM**

La blessure  
La herida

de Fernando Franco (2013)

(1h39). Avec Marian Álvarez, Manolo Solo, Rosana Pastor... Prise dans une spirale auto-

destructrice, Ana ne cesse de se renfermer sur elle-même. Elle souffre de troubles de la personnalité borderline... mais l'ignore. \* Prix Goya de la Meilleure Actrice et du Meilleur Premier Film / Prix Spécial du Jury et Prix de la Meilleure Actrice au Festival International de Cinéma San Sebastián 2013 / Prix de la Meilleure Actrice au Festival Cinespaña 2013 de Toulouse. **Déconseillé aux moins de 16 ans.**

**Ven 4 – 20h**  
**Dim 6 – 18h30**  
**Mer 9 – 16h**

## FEM La bonne nouvelle

**La buena nueva de Helena Taberna (2008) (1h44).** Avec Unax Ugalde,

Bárbara Goenaga, Gorka Aginagalde, Guillermo Toledo, Joseba Apaolaza, Mikel Tello...

1936. Miguel est nommé curé dans un village socialiste victime dès le début de la Guerre civile d'exactions menées par les franquistes. Contre l'armée et sa hiérarchie guidée par la «Sainte Croisade», il prend la défense des Républicains persécutés avec le soutien de l'institutrice dont le mari a été assassiné.

**Jeu 3 – 14h05**  
**Ven 11 – 14h**

## SO Cannibale

**Canibal de Manuel Martín Cuenca (2013) (1h57).** Avec Antonio de la Torre, Olimpia Melinte, María Alfonsa Rosso et Manuel Solo.

Carlos est le couturier le plus prestigieux de Grenade, mais aussi un assassin de l'ombre. Il n'éprouve aucun remord, aucune culpabilité jusqu'à ce que Nina apparaisse dans sa vie. Grâce à elle, il prendra

conscience de la véritable nature de ses actes. **Déconseillé aux moins de 16 ans.**

**Sam 5 – 22h15**  
**Dim 6 – 20h30**  
**Ven 11 – 18h10**  
**Sam 12 – 22h30**

## DOC FEM Con la pata quebrada (Retourne à tes fourneaux)

de Diego Galán (2013) (1h23). Doc.

La femme vue par le cinéma espagnol, depuis les années 30 jusqu'à nos jours, à travers pas moins de 180 séquences de films. Une manière aussi de revisiter l'Histoire de l'Espagne. Par Diego Galán, historien du cinéma espagnol, critique à *El País* et ancien directeur du Festival International de Cinéma de San Sebastián. Coproduit par la maison de production de Pedro Almodóvar, El Deseo, et Enrique Cerezo.

**Sam 5 – 15h55**  
**Dim 6 – 14h**  
**Dim 13 – 10h30**

## DOC La Côte de la Mort Costa da Morte

de Lois Patiño (2013) (1h21). Doc.

Située au Nord-Ouest de la Galice, la Costa da Morte signifie littéralement « Côte de la Mort », nom qu'elle doit au nombre record de bateaux qui se sont échoués sur ses rivages escarpés. Dans ce documentaire, le réalisateur nous livre un témoignage captivant sur les liens qu'entretiennent les habitants de cette côte inhospitalière avec les forces de la nature.

**Ven 4 – 16h**  
**Sam 5 – 14h**  
**Mer 9 – 14h10**

## FB DOC Une croix gammée sur la Bidassoa

**Una esvástica sobre el Bidasoa**

de Alfonso Andrés et Javier Barajas (2012) (1h20). Doc.

Pendant la Deuxième Guerre mondiale, le cinéaste allemand Herbert Brieger réalise *Im lande der Basken*, un documentaire directement lié au projet de

création d'une alliance entre les nazis et le mouvement nationaliste basque afin de construire un nouvel ordre territorial en Europe. Une croix gammée sur la Bidassoa c'est l'histoire de ce film à travers des documents inédits et des témoignages de survivants.

**Ven 4 – 16h15**  
**Sam 5 – 18h**

## JF Dark mission / Les fleurs du mal

**Operación cocaína de Jess Franco (1988) (1h25).** Avec Christopher

Lee, Robert Mitchum, Brigitte Lahaie, Richard Harrison...

Devant la progression alarmante des toxicomanes parmi les jeunes, Richard Carpentier, est envoyé au Pérou par la «Section anti-drogue» pour détruire la plaque tournante secrète où convergent toutes les récoltes d'opium des plateaux andins. Dans l'avion qui l'emmène à Lima, Richard fait la connaissance d'une ravissante jeune fille, Linda Montana. **Déconseillé aux moins de 12 ans.**

**Ven 4 – 22h10**



Cannibale



Des gens normaux

**JF Le dernier film de Jess Franco**

**La última película de Jess Franco de Pedro Temboury (2013) (1h20) (Doc).**

Un détective minable est chargé de retrouver *Le dernier film de Jess Franco*, opus qui synthétiserait l'essence même de son cinéma. Pour cela, il enquête auprès de personnalités ayant travaillé avec Franco : Brigitte Lahaie, Lina Romay, Antonio Mayans, Emilio Estévez, Robert Forster, Roger Corman ou encore Jack Taylor. Avec ce documentaire, Pedro Temboury rend hommage au maître du cinéma bis.

**Ven 4 – 20h15**

**SO Des gens normaux**

**Gente en sitios de Juan Cavestany (2013) (1h23).** Avec Maribel Verdú,

Alberto San Juan, Eduard Fernández...

Dans un kaléidoscope drôle, grinçant et surréaliste, Juan Cavestany offre une galerie de situations étranges et chaotiques. Une manière décalée de questionner les crises qui traversent l'Espagne d'aujourd'hui. *Prix Sant Jordi de Radio Nacional Española Espagnole 2013 du Meilleur Film. Prix Spécial du Jury – Section Nouveaux Regards au Festival de Sitges 2013.*

**Jeu 3 – 16h15**

**Ven 4 – 18h30**

**Ven 11 – 22h15**

**Sam 12 – 20h15**

**FEM Elisa K de Judith Colell et Jordi Cadena (2010) (1h12).** Avec

Aina Clotet, Clàudia Pons, Lydia Zimmermann, Hans Richter... Elisa aura 11 ans l'été prochain. Elle aime porter sa robe blanche avec les rubans bleus. Mais cela a peu d'importance. Pour se faire pardonner de l'avoir fait

pleurer, l'ami de son père lui dit : « si tu arrêtes de pleurer, je t'offrirai un bracelet en argent ». Personne ne s'est rendu compte de rien. Des années plus tard, Elisa appelle sa mère pour lui dire, effrayée : « Aide-moi, je viens de me souvenir... ». *\*Prix Spécial du Jury au Festival International de Cinéma de San Sebastián. N&B*

**Dim 6 – 18h30**

**Mer 9 – 18h30**

**Eva**

**de Kike Maillo (2011) (1h34).**

Avec Claudia Vega, Daniel Brühl, Marta Etura, Alberto Ammann et Lluís Hommar Année 2041. Alex, ingénieur en cybernétique réputé, revient dans son village pour honorer une commande très spéciale de la Faculté de Robotique. Alex rencontrera Eva, l'incroyable fille de son frère David et de Lana. *\*3 Goya 2012 (Meilleur Premier Film, Meilleur Second Rôle, Meilleurs Effets Spéciaux),*

*Grand Prix du Jury au Festival de science-fiction les Utopiales 2011. Prix des Meilleurs Effets Spéciaux au Festival de Sitges 2011.*

**Mar 8 – 14h10**

**FEM PAN Evelyn**

**de Isabel de Ocampo (2012) (1h36).** Avec Cindy Díaz,

Adolfo Fernández, Ari Rubiano Saavedra, Sari Bibang...

Evelyn quitte l'Amérique Latine pour l'Espagne pensant y être embauchée comme serveuse. La réalité est toute autre... A son arrivée, séquestrée, droguée et menacée de mort, on la force à travailler comme esclave sexuelle dans une maison close sur le bord de l'autoroute. Ce film nous confronte à la dure réalité du trafic d'humains. **Déconseillé aux moins de 16 ans.**

**Mer 9 – 22h**

**Jeu 10 – 16h15**

**OP FEM** **Le fléau**  
**La plaga**

de Neus Ballús (2013)  
(1h25). Doc. Raül Mollist, Maria Ros, Rosemarie Abella, Lurie Timbur, Maribel Martí.

C'est au cours d'un été caniculaire que nous croisons en Catalogne Raul, Maria, Rose, lure et Maribel. Ils ont en commun des fléaux à combattre, des batailles à remporter, des solitudes à reconforter... mais également la force pour survivre à la chaleur de l'été. Chacun à sa manière, avec l'aide du voisin ou d'un proche, ils insufflent une petite leçon d'humanité. \*4 Prix Gaudí de l'Académie du Cinéma Catalan (Meilleur Film, Meilleur Scénario, Meilleur Réalisation, Meilleur Montage). Prix du Meilleur Scénario au Festival Cinespaña 2013 de Toulouse.

Jeu 3 - 18h  
Lun 7 - 22h15  
Jeu 10 - 18h10

**FEM CÂM** **Hier**  
**ne finit jamais**  
**Ayer no termina nunca**

de Isabel Coixet (2013)  
(1h35). Avec Javier Cámara et Candela Peña.

Barcelone. 2017. Cinq ans après une rupture douloureuse, un couple se retrouve. C'est alors que le passé ressurgit brutalement, que les joies et des boomerangs. Par la réalisatrice de *Cartes des sons de Tokyo* et *La vie secrète des mots*. \*Sélection Berlinale 2013. 4 Prix au Festival du Cinéma Espagnol de Málaga (Prix Spécial du Jury, Meilleure Actrice, Meilleur Montage, Meilleur Photographie).

Sam 12 - 14h

**SO CÂM** **Il est**  
**facile de vivre**  
**les yeux fermés**

**Vivir es fácil con los ojos cerrados**  
de David Trueba (2013)  
(1h48). Avec Francesc Colomer, Javier Cámara, Ramón Fontserè, Natalia de Molina...

1966. John Lennon est en pleine crise existentielle. Bien décidé à quitter les Beatles pour entamer une carrière d'acteur, il va à Almeria pour tourner un film pacifiste sous la direction de Richard Lester. Antonio, professeur d'anglais pour qui Lennon symbolise l'espoir et la liberté, part à sa rencontre. \*6 Prix Goya 2014 dont Meilleur Film et Meilleure Réalisation pour David Trueba, Meilleur Acteur pour Javier Cámara et Meilleur Espoir Féminin pour Natalia de Molina.

Sam 5 - 22h  
Dim 6 - 17h45  
Ven 11 - 20h30  
Sam 12 - 16h15

**OP** **Illusion**  
**Ilusión**

de Daniel Castro (2013)  
(1h05). Avec Daniel Castro, Bárbara Santa-Cruz, David Trueba...

Animé par l'envie de réaliser une comédie musicale autour de la Transition politique espagnole, un scénariste part à la recherche d'un producteur motivé pour insuffler un peu de folie dans ce monde en crise. \*Prix du Meilleur Film et du Meilleur Scénario au Festival du Cinéma Espagnol de Málaga 2013.

Lun 7 - 20h15  
Mar 8 - 18h30  
Jeu 10 - 20h



Le fléau

**DOC FEM** **Les**  
**Institutrices de**  
**la République**  
**Las Maestras**  
**de la República**  
de Pilar Pérez Solano (2013)  
(1h03) Doc.

Courageuses et engagées, les institutrices de la Seconde République espagnole (1931-1939) jouèrent un rôle important dans la conquête des droits des femmes et dans la modernisation des méthodes d'éducation. Ce documentaire

**Embarquez pour l'Espagne !**

\* Les meilleurs offres ferry

**RÉSERVEZ !**  
St-Nazaire - Gijón

+ =

**À partir de 120€**

**Réservations : LDlines.com**

Téléphone : 0825 304 304  
(N° INDIGO - 0,15€ TTC / min)

\*Tarif à partir de sur la base d'un aller simple pour une voiture standard, 2 passagers et 2 sièges standards. Modalités et conditions disponibles sur ldlines.com

témoigne de l'inestimable héritage laissé par ces institutrices. *\*Prix Goya 2014 du Meilleur Documentaire.*

**Sam 5 – 15h45**  
**Dim 6 – 14h15**  
**Dim 13 – 10h30**

## OP La jungle intérieure

**Jungla interior**  
de Juan Barrero (2014)

(1h15) Avec Gala Pérez, Enriqueta White, Luz Barrero  
Alors qu'il s'apprête à partir pour une longue expédition scientifique à travers le Pacifique, Juan emmène sa fiancée dans le village de son enfance. Ce séjour sera l'occasion pour eux de mettre le doigt sur de profondes divergences au sein de leur couple : elle désire un enfant, lui non. A son retour, cinq mois plus tard, Juan découvre que sa vie est sur le point de changer pour toujours.

**Déconseillé aux moins de 16 ans.**

**Ven 4 – 22h15**  
**Sam 5 – 10h30**  
**Mer 9 – 18h**



Le médecin de famille

## FB Lâcher de taureaux Encierro

de Enrique Urdáñez et Olivier Van der Zee (2013) (1h20)

**Doc. En 3D.**

Navarre. Chaque année, du 7 au 14 juillet, des milliers de coureurs gorgés d'adrénaline

viennent braver des taureaux de 600 kg lâchés dans les rues de Pampelune. Un événement à haut risque connu dans le monde entier que les caméras d'Olivier Van der Zee viennent saisir, entre deux coups de cornes et les témoignages de 6 « survivants ».

**Lun 7 – 18h10**

## PAN Lettre pour Eva Carta a Eva

de Agustí Villaronga (2012)

(1h31 et 1h22). Avec Julieta Cardinali, Ana Torrent, Nora Navas, Jesús Torrestejón, Carmen Maura... **Film en deux parties.**  
Doña Juana, Carmen Polo et Eva Perón. Une communiste, l'épouse de Franco et la célèbre Evita. Trois femmes dont les vies se croisent au cours de la visite officielle d'Eva dans un pays isolé, l'Espagne de 1947. Derrière le faste de l'accueil se tissent des intrigues, des luttes au sein de l'entourage de Franco, et la possibilité pour Evita de sauver une vie. Après cette histoire, aucune d'entre elles ne sera plus jamais la même.

**Dim 13 – 14h30**

**FB FEM**

## Les mains de ma mère Amaren eskuak

de Mireia Gabilondo (2013) (1h31).

L'équilibre précaire de la vie de Nerea s'effondre lorsque



15 ans et un jour

sa mère est hospitalisée dans un état d'amnésie total. Outre le fait de se sentir terriblement coupable de ne pas avoir réagi aux premiers symptômes de la maladie, Nerea va découvrir des aspects insoupçonnés de la vie de sa mère qui appelle avec insistance un certain Germán dans son sommeil. Elle fera ainsi le parallèle entre leurs histoires respectives et les fantômes qui les habitent l'une et l'autre.

Lun 7 – 16h  
Mer 9 – 21h45

## CAM La Mauvaise éducation

**La Mala educación de Pedro Almodóvar (2004)**

(1h49). Avec Gael García Bernal, Fele Martínez, Javier Cámara, Lluís Homar  
Deux garçons, Ignacio et Enrique, découvrent l'amour, le cinéma et la peur dans une école religieuse au début des années 60. Le père Manolo, directeur de l'institution, est témoin et acteur de ces premières découvertes. Les trois personnages se reverront deux autres fois, à la fin des années 70 et 80. Cette deuxième rencontre marquera la vie et la mort de l'un d'entre eux. \*Prix de la Critique de New-York au Meilleur Film Étranger.

Sam 12 – 10h30  
Dim 13 – 18h

PAN FEM

## Le médecin de famille

**El médico alemán – Wakolda**

de Lucía Puenzo (2013)

(1h33). Avec Alex Brendemühl, Natalia Oreiro, Diego Peretti... Patagonie, 1960. Eva, Enzo et leurs trois enfants ouvrent un hôtel au bord du lac Nahuel. Leur premier client, un méde-

cin allemand charismatique, les séduit par l'élégance de ses manières, son savoir et son argent. Jusqu'au jour où ils comprennent qu'ils vivent avec l'un des plus grands criminels de tous les temps. \*Section Un Certain Regard au Festival de Cannes 2013 / Nominé aux Oscars pour le Prix du Meilleur Film International.

Lun 7 – 14h10  
Mer 9 – 16h10  
Dim 13 – 14h10

## FEM Même la pluie

**También la lluvia de Iciar Bollain (2010)**

(1h45). Avec Luis Tosar, Gael García Bernal, Juan Carlos Aduviri, Karra Elejalde, Carlos Santos, Raúl Arévalo...  
Bolivie. En plein tournage d'un film sur l'arrivée des Espagnols aux Amériques, un réalisateur idéaliste et un producteur désabusé doivent faire face à une terrible réalité de ce début de 21e siècle : la Guerre de l'eau. L'Histoire se répéterait-elle ?

\*Prix du Public au Festival du Cinéma Espagnol de Nantes en 2004. 2 Goya 2011.

Jeu 3 – 14h

## Miel d'oranges

**Miel de naranjas**

de Imanol Uribe (2012)

(1h45). Avec Blanca Suárez, Iban Garate, Karra Elejalde, Ángela Molina...

Andalousie, années 50. Dans le régime répressif de l'après-guerre espagnole, Carmen parvient à faire affecter Enrique, son fiancé, au Tribunal Militaire pour qu'il y effectue son service militaire. Enrique est alors témoin d'injustices quotidiennes et comprend que pour changer le cours des choses, il va devoir agir aux côtés de ceux qui combattent la dictature franquiste dans la clandestinité. \*Prix du

Public au Festival du Cinéma Espagnol de Nantes 2013.

Lun 7 – 14h

## FEM Ne dis rien

**Te doy mis ojos de Iciar Bollain (2003)**

(1h46). Avec Laia Marull, Luis Tosar et Candela Peña  
Depuis 9 ans, Pilar est battue par Antonio son mari. Une nuit, elle s'enfuit et se réfugie chez sa sœur. De son côté, Antonio entame une thérapie pour montrer qu'il veut changer et la convaincre de revenir vivre à ses côtés. La réalité quotidienne des femmes maltraitées en Espagne. \*Prix du Public au Festival du Cinéma Espagnol de Nantes 2004.

Jeu 10 – 20h10

## SO FEM Nous voulons tous le meilleur pour elle

**Tots volem el millor per a ella de Mar Coll (2013) (2h)**. Avec Nora Navas, Pau Durà, Clara Segura et Valeria Bertuccelli.

Un an après un terrible accident de voiture, Geni semble prête à recouvrer son sens à sa vie : reprendre son travail et se sentir utile. Elle retrouve alors par hasard une amie de jeunesse qui redonne un certain sens à sa vie. \*Prix de la Meilleure Actrice à Nora Navas au Festival Premiers Plans d'Angers, au Festival Seminci de Valladolid et aux Prix Gaudí de l'Académie du Cinéma catalan.

Jeu 3 – 18h15  
Lun 7 – 20h  
Ven 11 – 16h30  
Sam 12 – 20h30





La peur

## Les nouvelles aventures de Capelito

### Las nuevas aventuras de Capelito

de **Rodolfo Pastor (2012) (40 min)**. Programme de 8 courts-métrages d'animation. À partir de 2 ans.

Contrairement à tous les autres champignons de la terre que nous connaissons, Capelito, lui, a un nez. Et quel nez ! En appuyant dessus, sa coiffe se transforme à volonté. Découvrez ce drôle de champignon de pâte à modeler dans de nouvelles aventures toujours plus drôles et colorées !

**Mer 9 – 14h30**

**CAM FEM**

## Parle avec elle

### Hable con ella

de **Pedro Almodóvar (2002) (1h49)**. Avec Javier Cámara, Darío Grandinetti, Rosario Flores, Leonor Watling, Géraldine Chaplin

Marco est journaliste, Benigno est infirmier : ils se retrouvent l'un à côté de l'autre à une représentation de Pina Baush.

Ému par le spectacle, Marco fond en larmes, ce qui touche Benigno, sans pour autant oser le lui dire. Coup du hasard, Lydia, torero et compagne de Marco, tombe dans le coma et se retrouve à l'hôpital dans la chambre voisine de Alicia sur laquelle veille Benigno jour et nuit. Commence alors une histoire d'amitié entre eux.

**Sam 12 – 16h00**

**Dim 13 – 11h**

## SO FEM La peur

### La por

de **Jordi Cadena (2013) (1h13)**. Avec Igor Szpakowski, Roser Camí, Ramón Madaula, Alicia Falcó.

Derrière des apparences d'adolescent équilibré et heureux, Manuel vit chez lui un enfer. Il est bien décidé à en échapper. Pour lui, mais également pour sauver sa mère et sa petite sœur. Par le réalisateur d'*Elisa K*.

**Déconseillé aux moins de 12 ans.**

**Jeu 3 – 22h15**

**Sam 5 – 14h10**

**Ven 11 – 16h15**

**Sam 12 – 18h30**

## SO Les phénomènes

### Los fenómenos

de **Alfonso Zarauza (2013)**

**(1h39)**. Avec Lola Dueñas, Luis Tosar, Xosé Antonio Touriñán, Miguel de Lira, Xulio Abonjo...

Suite à la disparition de son petit ami Lobo, Neneta retourne habiter à El Ferrol (Galice). Face à la difficulté de trouver un travail, elle accepte un emploi dans le bâtiment. Neneta parvient à s'imposer dans ce milieu d'hommes et finit par être acceptée au sein « des phénomènes », une équipe de travailleurs réputée pour son efficacité. Alors que les perspectives d'avenir semblent meilleures, la bulle immobilière explose...

**Jeu 3 – 21h**

**Sam 5 – 17h45**

**Mar 8 – 20h30**

**Sam 12 – 18h10**



Le rayon

**DOC FEM**

**Des pommes,  
des poulets  
et des chimères**  
**Manzanas,  
pollos y quimeras**  
de Inés París (2013) (1h23)  
(Doc).

D'origine guinéenne, Lali a voulu vivre en Espagne parce qu'un marin lui a raconté que dans ce pays les pommes sont grosses comme des ballons et que des poulets gigantesques courent dans les rues... La protagoniste nous révèle son quotidien et ses sentiments les plus intimes ; son projet de vie, ses espérances et ses illusions. Lali incarne ce groupe, oublié et nié par la société espagnole : les femmes noires africaines.

Dim 6 – 10h30  
Mar 8 – 16h  
Jeu 10 – 16h

**OP FB Le Rayon**  
**El Rayo**  
de Francisco Araújo et  
Ernesto de Nova (2013)  
(1h26).

Au chômage depuis trop longtemps en Espagne, Hassan décide de repartir chez lui, au Maroc. Il achète alors un tracteur d'occasion qu'il surnomme « Le Rayon », un bien précieux qui lui permettra de regagner sa terre et de travailler à nouveau.

Dim 6 – 20h  
Lun 7 – 18h  
Jeu 10 – 14h10

**FEM Retour  
à Hansala**

**Retorno a Hansala**  
de Chus Gutiérrez (2008)  
(1h32). Avec José Luis García Pérez, Farah Ahmed, Antonio Dechent, Antonio de la Torre, Cuca Escribano

11 corps de jeunes immigrants marocains sont découverts sur une plage de Cadix. Il faut alors les rapatrier à Hansala, leur village d'origine. Une aventure dans laquelle Leila, sœur d'une des victimes, et Martín, directeur des pompes funèbres peu scrupuleux, sont entraînés. Une épreuve qui va changer leurs vies.

Dim 6 – 10h30  
Jeu 10 – 14h

**PAN Rêves d'or**  
**La jaula de oro**

de Diego Quemada-Díez  
(2013) (1h44). Avec Brandon López, Rodolfo Domínguez, Karen Martínez, Carlos Chajon...

Aspirant à une vie meilleure, Juan, Sara et Samuel quittent le Guatemala dans l'espoir de rejoindre Los Angeles. Leur voyage dans des trains de marchandises les confrontera à une toute autre réalité. *"Lauréat du prix Un certain talent à Cannes, Rêves d'or a concouru pour le Goya 2014 du meilleur film latino-américain."*

Ven 4 – 14h  
Mer 9 – 14h  
Ven 11 – 14h15  
Dim 13 – 16h



**IBERIA** 

L'Amérique,  
encore  
plus près.

Volez avec Iberia vers 19 destinations en Amérique via Madrid et vers 156 destinations de plus en partage de code. Nous vous proposons 18 vols hebdomadaires entre Nantes et Madrid. Le tout avec un service inégalé grâce auquel vous vous sentirez comme à la maison.





Les phénomènes

## Scorpion amoureux

**Alacrán enamorado**  
**De Santiago Zannou (2013)**  
**(1h35).** Avec Javier Bardem, Alex González, Miguel Ángel Silvestre, Judith Diakhate, Carlos Bardem...

Julián et son ami Luis sont membres d'un groupe de néonazis violents. Grâce à la discipline de la boxe, à la sagesse de son entraîneur et à l'amour d'une jeune femme, Julián va petit à petit prendre ses distances. Mais Luis n'est pas tout à fait enclin à l'accepter...

*Dim 13 – 19h (Théâtre Graslin)*

*Dim 13 – 20h30*

## Les soldats de Salamine

**Soldados de Salamina**  
**de David Trueba (2003)**  
**(1h52).** Avec Ariadna Gil, Ramón Fontserè, Joan Dalmau, María Botto, Diego Luna

Lola, romancière, abandonne sa carrière d'écrivain pour enquêter sur l'histoire vraie de l'écrivain phalangiste Rafael Sánchez Mazas au cours des derniers

jours de la Guerre civile. Tout en reconstituant cette histoire pleine de contradictions, sans le savoir, elle se retrouvera peut-être elle-même.

*Mar 8 – 14h*

*Ven 11 – 19h45*

## PAN FB Les sorcières de Zugarramurdi

**Las brujas de Zugarramurdi**  
**de Álex de la Iglesia (2013)**  
**(1h59).** Avec Hugo Silva, Mario Casas, Carmen Maura, Terele Pávez, Carolina Bang...

José, Tony, Manuel et Sergio (le fils de José) partent en cavale après avoir braqué un comptoir d'achat et de vente d'or de la Puerta del Sol à Madrid. Objectif : atteindre la France en échappant à la police... Mais arrivé près de la frontière, dans le village millénaire de Zugarramurdi, le groupe rencontre une famille de sorcières, bien décidées à user de leurs pouvoirs maléfiques pour se venger des hommes... *\*8 Goya dont Meilleure Direction Artistique, Meilleur Second Rôle Féminin*

*pour Terele Pávez et Meilleurs Effets Spéciaux.*

*Sam 5 – 19h45*

*Dim 6 – 16h*

*Dim 13 – 18h10*

## DOC Joan Manuel Serrat et Joaquín Sabina : le symbole et le pote

**Serrat & Sabina, El símbolo y el cuate**  
**de Francesc Relea (2013)**  
**(1h24).** Doc.

Le temps d'une tournée, la caméra du cinéaste Francesc Relea accompagne deux figures mythiques de la chanson espagnole : Joan Manuel Serrat et Joaquín Sabina. Ce documentaire traite de deux symboles de liberté pour toute une génération, en Amérique Latine et en Espagne, et aborde également des questions d'ordre politique et social...

*Ven 4 – 18h*

*Dim 6 – 10h30*

*Mar 8 – 16h*

## FB Trois 60

**Tres 60**  
**de Alejandro Ezcurdia (2013)**  
**(1h37).** Avec Raúl Merida, Guillermo Estrella Mora, Sara Salamo

Suite à la découverte fortuite d'une vieille pellicule photos, Guillermo, jeune étudiant passionné de surf entreprend une dangereuse enquête avec Daniela, étudiante aux Beaux-arts, et son frère, un expert informatique. Aucun des trois n'est conscient que cette investigation va à jamais changer leur vie. **Déconseillé aux moins de 16 ans.**

*Lun 7 – 22h*

*Mar 8 – 18h*

## FB Violet

**de Luiso Berdejo (2013)**  
**(1h30).** Avec Junio Valverde, Leticia Dolera, Miriam Giovanelli, Ricardo Darín, Carlos Bardem. Santa Monica, Californie. Alex déniche un vieux cliché polaroid d'une fille dont il tombe éperdument amoureux. Cette quête va le rapprocher de son grand-père disparu quelques années plus tôt. **Sam 5 – 10h30**  
*Jeu 10 – 22h*



Démocratie

# Résumés DES COURTS-MÉTRAGES

**MCM** : en compétition pour le **Prix du Meilleur Court-Métrage** parrainé par le Conseil général de Loire-Atlantique

**KIM** : Kimuak = **Sélection des meilleurs courts-métrages basques** de l'année 2013, en partenariat avec la Cinémathèque et le Gouvernement basques

**MCM Adri**  
de Estibaliz Urresola  
Solaguren (2012) (15 min).  
Avec Georgina Amorós, Jaume Garcia Arija, Carles Francino Navarro...

Après une dure année d'entraînement, Adri s'apprête à concourir les championnats régionaux de natation. Mais, à deux jours de la compétition, la jeune fille a ses menstruations pour la toute première fois... Afin de ne pas contredire l'enthousiasme de son père et de son entraîneur, Adri va dissimuler cet événement et tenter de répondre seule à ses interrogations.

Mar 8 – 20h

**FEM Avant que de tout perdre**  
de Xavier Legrand (2013)  
(29 min)

Avec Léa Druker, Denis Ménochet, Mathilde Auneveux, Anne Benoît...

Un jeune garçon fait mine de se rendre à l'école et se cache sous un pont. Une adolescente en larmes attend prostrée à un arrêt de bus. Une femme vient les chercher tour à tour et les conduit à son travail. A leur arrivée, elle explique à son patron que son mari la frappe et qu'elle doit immédiatement quitter la région... \*César du Meilleur Court-métrage 2014.

Jeu 10 – 20h10

**KIM MCM Choléra**  
**Cólera**  
de Aritz Moreno (2013)  
(6 min 30). Avec Luis Tosar,

Iñake Irastorza, Paco Sagarazu, Ander Pardo

Choléra : (nom masculin) Mala-

die contagieuse épidémique aigüe et très grave.

Mar 8 – 20h

**KIM Coupant l'herbe**  
**Zela Trovke**

de Asier Altuna (2013)

(13 min). Avec Maite Larburu, Holand Baroque Society Les Moritat sont des anciennes chansons populaires provenant d'Europe Centrale qui portent sur des crimes. Zela Trovke, provenant de Slovaquie, est l'une d'entre elles. La Holland Baroque Society l'a reprise pour son programme Barbaric Beauty. Main dans la main avec Maite Larburu, violoniste de l'orchestre, on découvre ce que la chanson nous cache.

Lun 7 – 18h10

**KIM MCM**

**Démocratie**  
**Democracia**

de Borja Cobeaga (2013)

(11 min). Avec Óscar Ladoire, Luis Bermejo, Ivan Andrebre, Alejandro Tejería...

Le PDG d'une entreprise propose un plan audacieux pour garder le moral au beau fixe de ses employés.

Mar 8 – 20h

**KIM Hotzanak, pour votre propre sécurité**  
**Hotzanak, For Your Own Safety**  
de Izbene Oñederra (2013)  
(5 min). Animation.

Je lui ai dit que j'étais cinéaste... et rien n'a changé. Au milieu de ces paysages l'âme se balade,



Hotzanak

étrangère à elle-même, insaisissable, à certains moments, à d'autres incertaine de sa propre existence, tandis que le corps est, et est encore, et est toujours jusqu'à ne plus avoir de place pour lui-même.

**Dim 6 – 20h**

**Lun 7 – 18h**

**Jeu 10 – 14h10**

**KIM MCM Minerita**  
de Raúl de la Fuente (2013)  
(27 min). Doc.

Le Cerro Rico de Potosi (Bolivie) est un territoire sans loi, d'une violence inouïe. Les mineurs risquent leur vie dans les galeries insalubres afin d'extraire de l'argent et du zinc. Ceux qui s'en sortent vivants, se croient tout permis. *Minerita* est l'histoire de trois femmes travaillant tantôt comme surveillantes, tantôt dans la mine, et qui luttent pour survivre dans cet enfer. Leur seule arme, le courage... et la dynamite. *Prix Goya du Meilleur court-métrage documentaire.*

**Mar 8 – 20h**

**MCM Mystère**  
**Misterio**  
de Chema Garcia Ibarra  
(2012) (12 min).

Avec Angelita López, Asun Quinto, Josefa Sempere, Antonio Blas Molina...

Ils disent que si tu donnes un coup sur son oreille, tu entends parler la Vierge au niveau de sa nuque.

**Mar 8 – 20h**

**MCM La Poule**  
**La Gallina**

de Manel Raga (2013)  
(12 min). Avec Arnaú Gallén, Joaquín Ortega, Sílvia Sabaté  
Un enfant qui cesse de l'être, une mère qui s'en va pour toujours et un père qui la possède à jamais, par-delà la mort. La Poule symbolise la persistance d'un désir, une routine dévastatrice, létale. *\*En compétition lors de la Mostra de Venise 2013.*

**Mar 8 – 20h**

**MCM Quand tout sera fini**  
**Quando todo pase**  
de Suso Imbernón (2013)  
(20 min).

Avec María Ortega, Pablo Mir, Paco Estellés, Carme Juan...

Depuis que son mari a perdu son emploi, Rocío lutte pour entretenir sa famille. Alors qu'elle redouble d'efforts, elle s'enferme dans les mensonges qui l'éloignent chaque fois plus de ses proches.

**Mar 8 – 20h**

**KIM Une heure, un pas**  
**Una hora, un paso**  
de Aitor Iturriz et Bernat Gual (2013) (13 min 29).

Avec Óscar Ladoire, Luis Bermejo, Ivan Andrebe, Alejandro Tejería...

Juan est un citoyen espagnol incarcéré dans une prison en Egypte depuis 17 ans. À ce moment précis de sa vie, il a écrit deux recueils de poèmes, il s'est marié, il a eu une fille

et croit toujours à un possible retour en Espagne. Une équipe de journalistes va en prison pour l'interviewer sans soupçonner que quelque chose de terrible est sur le point d'arriver.

**Ven 4 – 16h15**

**Sam 5 – 18h**

**Sam 12 – 10h30**

**KIM Une histoire politique**  
**A political story**  
de Lander Camarero (2013)  
(26 min).

Avec Lauren C. Carroll, Mikel Llamosas, Diego King Head, David French...

Pour son projet de fin d'études, Lauren C. Carroll, étudiante en cinéma au New York Film Institute décide, à l'opposé de ses camarades de promotion, de faire abstraction des loisirs et de réaliser un travail politiquement engagé.

**Dim 13 – 10h30**



# Une banque ouverte sur deux mondes.

*Le CIC Iberbanco est partenaire  
du Festival du Cinéma de Nantes.*

**CIC Iberbanco Nantes**

17 route de Paris - 1<sup>er</sup> étage  
44300 Nantes



**Construisons dans un monde qui bouge.**



#### ASTUCE MOBILE

« Scannez\* ce QR Code à l'aide de votre smartphone et accédez directement au site officiel de la 24<sup>e</sup> édition »

\*à l'aide d'une application de type Mobile Tag

## Les adresses du Festival Comment s'y rendre ?

### Cinéma Katorza 3 rue Corneille - Place Graslin

Ouverture des caisses : tous les jours à 13h30 + samedi et dimanche à 10h, jusqu'à 22h30  
www.katorza.fr

### Espace Cosmopolis 18 rue Scribe - Passage Graslin

Ouvert tous les jours du 3 avril au 13 avril de 16h00 à 1h00 du matin  
Expos, conférences, rencontres, débats, bar-tapas (ouverture du bar à 18h 7j/7)

### Théâtre Graslin - Place Graslin

Mardi 8 avril à 20 h : Soirée du court-métrage  
Dimanche 13 avril à 19 h : Soirée de Clôture : remise des Prix et projection

### Fnac, Forum - Place du Commerce

Vendredi 11 avril à 18 h : Rencontre / débat sur le cycle « Filmer au féminin / Le féminin filmé »

### Espace Ecuveuil - 1, Rue Racine

Exposition *Cherchez la femme* de Almudena Armenta  
Ouvert tous les jours du 3 au 13 avril de 16 h à 20 h

- 1 **Cinéma Katorza** 3 rue Corneille - Place Graslin
- 2 **Espace Cosmopolis** 18 rue Scribe - Passage Graslin
- 3 **Théâtre Graslin** - Place Graslin
- 4 **FNAC** - Place du Commerce
- 5 **Espace Ecuveuil** - 1, Rue Racine

### En bus : Ligne 11, arrêt Graslin.

**En tramway :** descendre à l'arrêt Commerce accessible par les lignes 1, 2 et 3 puis rejoindre la place Graslin à pied (6 minutes). Vous pouvez également laisser votre véhicule dans l'un des nombreux parkings-relais (P+R) situés aux abords des lignes et rejoindre le centre-ville en tramway. Pour plus d'informations, rendez-vous sur [www.tan.fr](http://www.tan.fr)

**En voiture :** plus de 11 parkings couverts sont à votre disposition dans le centre-ville.



## Billetterie

### Séances au Cinéma Katorza

#### Ventes abonnements

Du 7 mars au 2 avril dans les agences Nantes Tourisme\*, et à partir du 26 mars au Cinéma Katorza. Tickets valables uniquement au Cinéma Katorza, à échanger en caisse dès la veille de la séance de votre choix.

#### Prévente billets

à partir du 2 avril au Katorza pour le jour même et le lendemain uniquement.

#### Tarifs

**La séance :** 6,20 €

**Réduit :** 5,30 € (sur présentation de la carte étudiant, adi, chômeurs, etc.)

**Moins de 14 ans :** 4 €

**Séances du matin le week-end :** 4,50 €

**Séances scolaires et tarif groupe** (20 personnes minimum) : 3,60 €

**Carnet d'abonnement** (10 places + 1 offerte valables pour 1 ou 2 personnes) : 53 €

**Carnet étudiant de 6 places**

(5 places + 1 offerte) : 26,50 €

**Soirée Jess Franco**

Vendredi 4 à 20h15 : 6,20 € le film ; 9 € les 2

Les Pass Région suivants sont acceptés :

- Pass Cinéma (à échanger au comptoir du Festival dans le hall du Katorza contre 3 places gratuites valables en caisse)
- Pass Classe pour les groupes scolaires (valable uniquement si les 2/3 du groupe le présentent et si les enseignants sont munis de la feuille pré-remplie avec le tampon de l'établissement), avec la collaboration du Conseil régional. Renseignement au 02 28 20 52 05

### Soirées spéciales à l'Opéra Graslin

#### Soirée du court-métrage

Mardi 8 avril à 20 h : 5 €

#### Soirée de clôture de la 24<sup>e</sup> édition

Projection de *Scorpion amoureux* (Alacrán enamorado) de Santiago Zannou en présence du réalisateur : 8 €  
Prévente dès le 7 mars auprès de Nantes Tourisme\* et à partir du 3 avril à l'Espace Cosmopolis

\* Accueil Nantes Tourisme :

- Rue des Etats (face au Château des ducs de Bretagne) : du lundi au samedi, 10h à 18h, dimanche et jours fériés, 10h à 17h.
- Station Prouvé, Bd de la Prairie-au-duc, Ile de Nantes : du vendredi au dimanche et jours fériés de 14h à 17h, pendant les vacances scolaires du mercredi au dimanche, de 14h à 17h.
- Tel : 0892 464 044 (0,34 €/min) depuis la France - +33 272 640 479 depuis l'étranger  
[info@nantes-tourisme.com](mailto:info@nantes-tourisme.com)

# Séances en région



Retour à Hansala



Rêves d'or

En collaboration avec le Département de Loire-Atlantique

## Dans les salles associatives de Loire-Atlantique (SCALA)

Du 9 au 22 avril

le  inématographe  
SCALA

**Eva** de Kike Maïllo

CINEMA LE LUTETIA - SAINT HERBLAIN

CINEMA EDEN - ANCENIS

CINÉ-MALOUINE - SAINT-MALO-DE-GUERSAC

**Le Médecin de famille** de Lucía Puenzo

CINÉ-MALOUINE - SAINT-MALO-DE-GUERSAC

CINEMA SAINT JOSEPH - SAINTE MARIE SUR MER

CINEMA SAINT MICHEL - SAINT MICHEL CHEF CHEF

CINEMA LE JEANNE D'ARC - SAINT MARS LA JAILLE

Retrouvez toutes les séances sur : [www.lecinematographe.com/scala](http://www.lecinematographe.com/scala)

## Au Cinéma Eden à Ancenis

Du 7 au 11 avril

**La bonne nouvelle** de Helena Taberna lundi 7 avril à 10 h

**Le médecin de famille** de Lucía Puenzo

jeudi 10 avril à 20h30

**Eva** de Kike Maïllo - présenté par l'équipe du Festival

du Cinéma Espagnol - vendredi 11 avril à 10h

**Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

vendredi 11 avril à 14 h

[www.cineeden.com](http://www.cineeden.com)

En collaboration avec la Région Pays de la Loire

## Au Cinéma Concorde de la Roche-sur-Yon Du 17 avril au 5 mai

Soirée spéciale en présence de l'équipe du Festival  
jeudi 24 avril :

**Retour à Hansala** de Chus Gutiérrez à 19h15

**Les Sorcières de Zugarramurdi** de Álex de la Iglesia à 21h20  
et pendant les vacances : dimanche 27 à 21h15 / mardi 29 à  
19h00 / mercredi 30 avril à 14h00 (tarif à 3,50€ pour tous)

**Le médecin de famille** de Lucía Puenzo, séances publiques :

jeudi 17 avril à 19h15 / dimanche 20 avril à 21h35 /

mardi 22 avril à 14h00

**La Caza / La Chasse** de Carlos Saura en version restaurée :

lundi 21 avril / lundi 28 avril / lundi 5 mai

[www.cinema-concorde.com](http://www.cinema-concorde.com)

## Au Cinémovida de Cholet

Du 16 au 22 avril

**Rêves d'or** de Diego Quemada-Díez

**Les Sorcières de Zugarramurdi** de Álex de la Iglesia

**Blancanieves** de Pablo Berger

[www.cine-movida.com/cine-movida-cholet](http://www.cine-movida.com/cine-movida-cholet)

## L'équipe du Festival

Le Festival est organisé par l'Association des Rencontres du Cinéma Espagnol

### Comité de direction et de programmation

Pilar Martínez-Vasseur, José Márquez, Josean Fernández

### Presse/Communication/Partenaires

Lucie Hautière

Tél. 02.40.20.55.84 / cinemaespagno@nantes@yahoo.fr

### Presse Nationale/Multimédia

Maëlle Dousset-Brochard / presse@cinespagno@nantes.com

### Multimédia/Expositions

Noémie Gouy / webmaster\_cinespagno@yahoo.fr

### Relations auprès des maisons de production espagnoles et gestion des invités

Pablo González / nantespagno@yahoo.fr

### Avec la collaboration de l'équipe du Katorza

Caroline Grimault (Directrice)

Marc Maesen (Assistant de direction)

Céline Moreau-Merlet (2<sup>e</sup> Assistante)

### Coordination bénévoles

Elodie Gallez / benevolescinespagno@yahoo.fr

### Séances scolaires

Victoria Bazurto et Clément Couvrand, avec la collaboration

de Julie Herbreteau / reservationscolaire@hotmail.fr

06 51 20 93 49

### Coordination du Jury Jeune

Boris Lesueur

### Coordination du Prix du Public

Marie-Annick Saupin, assisté par Jean-Guillaume Le Bouffo

### Photographe

Jorge Fuembuena

### Traductrice

Victoria Saez

### Scénographie

Anima Productions

### Sous-titrage électronique

Subtitula'm

### Vidéo

The Blue Muffin (Thomas Rault)

### Bande-annonce

Laure Charrier

### Réalisation communication

Media.fr

### Développeur web

Reflexion-graphic (Sébastien Gicquel)

### Affiche

Jerónimo Álvarez (photo). Un remerciement tout particulier à l'actrice María Botto.

## Avec le soutien de

### En France

Ville de Nantes, Conseil général de Loire-Atlantique, Conseil Régional des Pays de la Loire, Ministère de la Culture et de la Communication (DRAC Pays de la Loire), Université de Nantes - Direction de la Culture et des Initiatives, Département d'Études Hispaniques, Faculté des Langues et Cultures Étrangères, Angers Nantes Opéra, Cinéma Katorza, FNAC, Le Voyage à Nantes, Jacques Dessange, CIC Iberbanco, Atelier des Initiatives, LD Lines, Espace Simone de Beauvoir, Ouest France, France 3 Pays de la Loire, France Bleu Loire Océan, FIP, Euradionantes, Télérama, Vocabulaire, Positif, Wik, Causette.

### En Espagne

Ministère de la Culture espagnol (ICAA), Ambassade d'Espagne en France, ACE (Acción cultural española), AECID, Institut Cervantes, Colegio de España, Gobierno Vasco, Institut Etxepare, Cinémathèque du Pays Basque, Office du Tourisme de Gijón, Office du Tourisme espagnol de France, Iberia-Air nostrum, Fundación SGAE, Caiman Cuadernos de cine.

## Remerciements

Nerea Aizpurua (Fernando Trueba PC), Luis Alegre, Oscar Alonso (Latido Films), Jesús Angulo (auteur du livre *Alex de la Iglesia. La passion de tourner*), Ignacio Armada (Fundación SGAE), Guy Astic (Directeur des éditions Rouge Profond), Giulia Boccato (Cinéma Le Concorde – La Roche sur Yon), Juan Manuel Bonet (Institut Cervantes de Paris), Virginie Bourget (Domaine de la Garenne-Lemot), Linda Branchereau (Cinéma Eden), Rafael Cabrera (ICAA), Jérémy Cacheux (Ciné-movida Cholet), Raquel Caleyra (Institut Cervantes de Paris), Xosé Luis Canido (Fundación SGAE), Marisa Capa (ICAA), Carlota Caso (Film Factory), Farruco Castroman (Zircosine), Catherine Cavalier (Ciné Nantes), Yves Collin (Université de Nantes), Marie Conas (Ciné-diffusion), Susana de la Sierra (ICAA), Francisco Elias de Tejada (Conseiller culturel de l'Ambassade d'Espagne en France), Mélanie Doré (traductrice), Arnold Favre, Marie-Christine Fontaine (Luminor), Miguel García (Imagina), Françoise Garnier (traductrice du livre *Alex de la Iglesia. La passion de tourner*), Aizpea Goenaga (Institut Etxepare), Miguel Hermoso (Fundación SGAE), Yolanda Hernández (Fundación SGAE), Simon Hindii (Ciné Nantes - SCALA), Emmanuel Larraz (Université de Dijon), Daniel Lesueur (Eurociné), Álvaro Longoria (Morena Films), Ismael Martín (Madrid en Corto), Àngels Masclans (Oberón Cinematográfica), Cécile Menanteau (Les biens-aimés), Elodie Merliin (FAL 44), Stéphanie Migniot (Colegio de España - Paris), Lluís Miñarro (Eddie Saeta), Josean Muñoz (Gobierno Vasco), Txema Muñoz (Filmoteca Vasca), Nathalie Nezick, Juan Ojeda (Colegio de España - Paris), Guillermina Ortega (Imagina), Montse Pedrés (Eddie Saeta), Caroline Pépin, José Luis Rebordinos (Festival International de Cinéma de San Sebastián), Angélique Renaud (Université de Nantes), Carole Reux (Cosmopolis), Philippe Rigollier (Cinéma Eden - Ancenis), Antonio Santamarina (auteur du livre *Alex de la Iglesia. La passion de tourner*), Cristina Sillero (Escándalo Films), Francisco Elias de Tejada (Ambassade d'Espagne en France), Yves Trichet, Audrey Villesange (Université de Nantes), Gérard Voisin (Sculpteur Prix Jules Verne).

Nous tenons aussi à remercier toute l'équipe du Cinéma Katorza : Jean-Maurice Bigeard, Christophe Bronnec, Laure Charrier, Nicolas Guilbaud, Robert Huet, Olivier Mège, Marina Mendoza, Lucie Neumann, Céline Novel, Halima Oili, Kevin Plaige, Eric Rolland, Mélanie Rocolleau, Toumbou Sahallah, Dylan Sérillon.

Un remerciement tout particulier aux bénévoles sans qui cette 24<sup>e</sup> édition ne pourrait exister.

# Les partenaires DE LA 24<sup>e</sup> ÉDITION

## France



UNIVERSITÉ DE NANTES



## Espagne



# Gijón

Le Nord de l'Espagne qui pétille



## Le Nord de l'Espagne qui pétille



Autoroute de la mer  
Gijón - Nantes



Aéroport des Asturies



[www.gijon.info](http://www.gijon.info)